

Dieter Knoll

DKEX8050IM

SQ Udhëzimet për përdorim	2
Vatër gatimi	
МК Упатство за ракување	30
Плоча за готвење	



PËRMBAJTJA

1. INFORMACIONI I SIGURISË.....	2
2. UDHËZIMET PËR SIGURINË.....	5
3. INSTALIMI.....	7
4. PËRSHKRIMI I PRODUKTIT.....	10
5. PËRPARA PËRDORIMIT TË PARË.....	12
6. PËRDORIMI I PËRDITSHËM.....	13
7. FUNKSIONE SHITESË.....	17
8. UDHËZIME DHE KËSHILLA.....	18
9. KUJDESI DHE PASTRIMI.....	21
10. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE.....	24
11. TË DHËNAT TEKNIKE.....	26
12. EFIKASITET ENERGJIE.....	27
13. ÇËSHTJE QË LIDHEN ME AMBIENTIN.....	29

Rezervohet mundësia e ndryshimeve.

1. ⚠ INFORMACIONI I SIGURISË

Përpara instalimit dhe përdorimit të pajisjes, lexoni me kujdes udhëzimet e ofruara. Prodhuesi nuk është përgjegjës për lëndimet apo dëmet si rezultat i instalimit apo përdorimit të papërshtatshëm. Gjithmonë mbajini udhëzimet në një vend të sigurt dhe ku mund të arrihen lehtë për t'iu referuar në të ardhmen.

1.1 Siguria e fëmijëve dhe personave vulnerabël

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e sipër dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijimesh ose mendore ose që nuk kanë eksperiencë dhe njohuri, nëse këta mbahen nën mbikëqyrje ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe i kuptojnë rreziqet e përdorimit. Fëmijët nga nën 8 vjeç dhe personat me aftësi të kufizuara shumë të theksuara dhe komplekse duhet të mbahen larg nga pajisja, përveçse kur mbahen nën monitorim të vazhdueshëm.
- Fëmijët duhet të mbikëqyren për tu siguruar që ata të mos luajnë me pajisjen dhe.
- Mbajeni të gjithë paketimin larg nga fëmijët dhe hidheni atë siç kërkohet.

- **PARALAJMËRIM:** Pajisja dhe pjesët e saj të arritshme nxehen gjatë përdorimit. Mbajini fëmijët dhe kafshët shtëpiake larg pajisjes gjatë kohës që ajo është në përdorim dhe kur ftohet.
- Nëse pajisja ka një mekanizëm për sigurinë e fëmijëve, ai duhet aktivizuar.
- Fëmijët nuk duhet të kryejnë pastrimin dhe mirëmbajtjen e pajisjes pa mbikëqyrje.

1.2 Siguria e përgjithshme

- Kjo pajisje përdoret vetëm për gatim.
- Kjo pajisje është krijuar për përdorim shtëpiak në ambient të brendshëm.
- Kjo pajisje mund të përdoret në zyra, dhoma hoteli, dhoma bujtine, dhoma hoteli rural, si dhe në vende të ngjashme ku përdorimi nuk tejkalon (mesatarisht) nivelet e përdorimit shtëpiak.
- **PARALAJMËRIM:** Pajisja dhe pjesët e saj të arritshme nxehen gjatë përdorimit. Duhet të keni kujdes që të shmangni prekjen e elementeve ngrohëse.
- **PARALAJMËRIM:** Gatimi i pamonitoruar me yndyrë ose vaj mbi pianurë mund të jetë i rrezikshëm dhe mund të shkaktojë zjarr.
- Tymi është një tregues i mbinxehjes. Mos përdor kurrë ujë për të shuar zjarrin nga gatimi. Fik paisjen dhe mbuloji flakët me, p.sh. një batanije apo kapak.
- **PARALAJMËRIM:** Pajisja nuk duhet të furnizohet përmes një pajisjeje të jashtme ndezëse, si p.sh. kohëmatës, apo të lidhet me një qark që ndizet dhe fiket rregullisht nga një mjet.
- **KUJDES:** Procesi i gatimit duhet të mbikëqyret. Proceset e shkurtra të gatimit duhet të mbikëqyren vazhdimisht.
- **PARALAJMËRIM:** Rrezik zjarri: Mos ruani artikuj mbi sipërfaqet e gatimit.
- Objektet metalike si thikat, pirunët, lugët dhe kapakët nuk duhet të vendosen mbi sipërfaqen e pianurës, sepse mund të nxehen.

- Mos e përdorni pajisjen përpara se ta instaloni në strukturën inkaso.
- Mos përdorni spërkatësin e ujit dhe avullin për të pastruar pajisjen.
- Pas përdorimit, fikni elementin e pianurës me çelësin e kontrollit dhe mos u mbështetni te funksionimi i detektorit të tiganit.
- **PARALAJMËRIM:** Nëse sipërfaqja kriset, fikeni pajisjen për të shmangur mundësinë e goditjes elektrike. Në rast se pajisja është e lidhur me rrymën elektrike direkt duke përdorur kuti lidhëse, hiqeni siguresën për të shkëputur pajisjen nga furnizimi me rrymë. Në çdo rast, kontaktoni me Qendrën e Autorizuar të Shërbimit.
- Siguroni ajrim të mirë të dhomës ku është instaluar pajisja për të shmangur rrjedhjen në dhomë të gazeve që lëshojnë pajisjet që djegin gaz ose lëndë të tjera djegëse, duke përfshirë flakët e hapura.
- Sigurohuni që daljet e ventilimit të mos jenë bllokuar dhe ajri i grumbulluar nga pajisja të mos kalojë në një tub të përdorur për shkarkimin e tymit dhe avullit nga pajisje të tjera (sistemet e ngrohjes qendrore, termosifonët, bojlerët etj.).
- Kur pajisja përdoret me pajisje të tjera, vakumi maksimal i gjeneruar në dhomë nuk duhet të tejkalojë 0,04 mbar.
- Pastrojini filtrin e aspiratorit dhe hiqni depozitimet e yndyrës nga pajisja për të parandaluar rrezikun e zjarrit.
- Për të shmangur rreziqet, nëse kablloja e furnizimit është e dëmtuar, ajo duhet zëvendësuar nga prodhuesi, shërbimi i autorizuar ose persona me kualifikim të ngjashëm.
- Nëse pajisja është e lidhur direkt me furnizimin me energji, instalimi elektrik duhet të pajiset me një pajisje izoluese që lejon shkëputjen e pajisjes nga linja kryesore në të gjitha polet. Shkëputja e plotë duhet të jetë në pajtim me kushtet e specifikuara të mbitensionit të kategorisë III. Mjetet e shkëputjes duhet të përfshihen në rrjetin elektrik sipas rregullave të instalimeve elektrike.

- **PARALAJMËRIM:** Përdorni vetëm mbrojtëset e pianurës të përcaktuara nga prodhuesi i pajisjes së gatimit ose të cilësuar si të përshtatshme nga ky i fundit në udhëzimet e përdorimit, ose mbrojtëset e pianurës të integruara në pajisje. Përdorimi i mbrojtëseve të papërshtatshme mund të shkaktojë aksidente.

2. UDHËZIMET PËR SIGURINË

2.1 Instalimi



PARALAJMËRIM!

Vetëm një person i kualifikuar duhet ta instalojë këtë pajisje.



PARALAJMËRIM!

Rrezik plagosjeje ose dëmtim i pajisjes.

- Hiqni të gjithë paketimin.
- Mos instaloni ose mos përdorni një pajisje të dëmtuar.
- Ndihni udhëzimet e instalimit të dhëna me pajisjen.
- Ruani largësitë minimale nga pajisjet dhe njësitë e tjera.
- Gjithmonë bëni kujdes kur e lëvizni pajisjen sepse është e rëndë. Përdorni gjithnjë doreza sigurie dhe këpucë të mbyllura.
- Mbyllini sipërfaqet e prera të dollapit me një izolues për të mos lejuar që lagështira të shkaktojë fryrje.
- Mbroni pjesën e poshtme të pajisjes nga avulli dhe lagështira.
- Mos e instaloni pajisjen pranë dyerve ose nën dritare. Duke vepruar kështu do të parandaloni rënien e enëve të nxehta të gatimit nga pajisja kur hapet dera ose dritarja.
- Mos e instaloni në një mënyrë që shkarkon ajrin në një vrimë muri, përveçse kur vrima është projektuar për atë qëllim.
- Për montim pa tuba, dalja e ventilatorit duhet të vendoset drejtpërdrejt në mur ose duhet të ndahet nga një mur shtesë i bufesë, në mënyrë që të parandalojë hyrjen në fletët e ventilatorit.
- Çdo pajisje ka poshtë ventilatorë ftohjeje.

- Nëse pajisja është e instaluar mbi një sirtar:
 - Mos vendosni copa të vogla ose fletë letre që mund të tërhiqen brenda, sepse ato mund të dëmtojnë ventilatorët e ftohjes ose mund të dëmtojnë sistemin e ftohjes.
 - Mbani një distancë prej minimumi 2 cm mes fundit të pajisjes dhe pjesëve të ruajtura në sirtar.
- Hiqni çdo panel ndarës të instaluar në kabinet nën pajisje.

2.2 Lidhja elektrike



PARALAJMËRIM!

Rrezik zjarri dhe goditjeje elektrike.

- Të gjitha lidhjet elektrike duhet të bëhen nga një electricist i kualifikuar sipas diagramit të lidhjes ose broshurës së montimit.
- Në rast të montimit të shkarkuesit, dhe kur aksesoret janë të pranishëm ose të detyrueshëm (valvula muri, çelësi i dritares dhe/ ose hapësi i dritares) lidhjet elektrike duhet të bëhen nga një electricist i kualifikuar, sipas diagramit të lidhjes ose broshurës së montimit.
- Pajisja duhet të tokëzohet.
- Përpara se të kryeni ndonjë veprim, sigurohuni që pajisja të jetë shkëputur nga rryma.
- Sigurohuni që parametrat në pllakën e specifikimeve të përkojnë me vlerat elektrike të rrjetit elektrik.
- Sigurohuni që pajisja të instalohe në rregull. Kabloja ose spina elektrike e lirë ose e papërshtatshme (nëse ka) mund ta nxehtë shumë terminalin.
- Përdorni kabllon e duhur elektrike.

- Mos lejoni të ngatërrohet kabloja elektrike.
- Sigurohuni që të jetë instaluar tokëzimi.
- Vendoseni kabllon në mbërthyesen e lirit të tensionit.
- Sigurohuni që kabloja ose spina elektrike (nëse ka) të mos prekë pajisjen e nxehtë ose enët e nxehta të gatimit, kur e lidhni pajisjen në prizë.
- Mos përdorni përshtatës me shumë spina dhe kablo zgjatuese.
- Sigurohuni që të mos dëmtoni spinën ose kabllon elektrike (nëse vlen për rastin) ose në kabllon elektrike. Kontaktoni me qendrën e autorizuar të shërbimit ose me një elektrikist për ndërrimin e kablos elektrike të dëmtuar.
- Mbrojtja nga goditja e pjesëve me korrent dhe të izoluara duhet të shtrëngohet në mënyrë të tillë që të mos hiqet pa vegla.
- Pajisjen futeni në prizë vetëm në fund të instalimit. Sigurohuni që spina të jetë e arritshme pas montimit të pajisjes.
- Nëse priza është e lirë, mos e futni spinën.
- Mos e shkëputni pajisjen nga rrjeti duke e tërhequr nga kabloja elektrike. Gjithmonë tërhiqeni kabllon elektrike duke e kapur nga spina.
- Përdorni mjetet e duhura izoluese: çelësat mbrojtës, siguresat (siguresat që vidhosen duhet të hiqen nga foleja), salvavitat dhe kontaktorët.
- Instalimi elektrik duhet të ketë një pajisje instaluese e cila ju lejon të shkëpusni pajisjen nga rryma elektrike në të gjitha poet. Pajisja instaluese duhet të ketë një hapje kontakti me gjerësi minimale 3 mm.

2.3 Përdorimi



PARALAJMËRIM!

Rrezik plagosjeje, djegiesh dhe goditjeje elektrike.

- Mos i ndryshoni specifikimet e pajisjes.
- Hiqni të gjithë paketimin, etiketimin dhe filmin mbrojtës (nëse ka) para përdorimit për herë të parë.
- Sigurohuni që vendet e ventilimit të mos jenë bllokuar. Ventilimi duhet të kontrollohet periodikisht nga një person i kualifikuar.
- Mos harroni ta kontrolloni pajisjen gjatë punës.

- Vendosni zonën e gatimit në “fikur” pas çdo përdorimi.
- Mos vendosni takëmë ose kapakë tenxheresh në zonat e gatimit. Ato mund të nxehen.
- Mos e ndizni pajisjen me duar të lagura ose kur bie në kontakt me ujin.
- Mos e përdorni pajisjen si sipërfaqe pune dhe mos vendosni ushqim në kontakt direkt me të.
- Nëse sipërfaqja e pajisjes është e plasaritur, shkëputeni menjëherë pajisjen nga furnizimi me energji që të mos ju zë rryma.
- Përdoruesit me stimulues kardiak duhet të mbajnë një distancë minimale prej 30 cm nga zonat e gatimit me induksion kur pajisja është në punë.
- Kur futni ushqim në ujë të nxehtë, mund të krijohen spërkatje.
- Asnjëherë mos përdorni flakë të hapur kur aspiratori i integruar është në punë.
- Mos përdorni fletë alumini apo materiale të tjera midis sipërfaqes së gatimit dhe enëve të gatimit, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe nga prodhuesi i kësaj pajisjeje.
- Përdorni vetëm aksesoret e rekomanduar nga prodhuesi për këtë pajisje.



PARALAJMËRIM!

Rrezik zjarri dhe shpërthimi.

- Yndyrat dhe vajrat kur ngrohen mund të lëshojnë avuj të ndezshëm. Mbajini flakët ose objektet e nxehta larg yndyrave dhe vajrave kur gatuar me ato.
- Avujt e çliruar nga vajrat e nxehtë mund të shkaktajnë djegie spontane.
- Vajrat e përdorur që përmbajnë mbetje ushqimesh mund të shkaktajnë zjarr në temperaturë më të ulët sesa vajrat e përdorur për herë të parë.
- Mos vendosni produkte që marrin flakë ose sende të njomura me produkte të ndezshme brenda, pranë pajisjes ose mbi të.



PARALAJMËRIM!

Rrezik i dëmtimit të pajisjes.

- Për të shmangur rrezikun e djegies, mos i mbani enët e nxehta të gatimit në panelin e kontrollit.

- Mos vendosni kapak të nxehtë tigani në një sipërfaqen e xhamit të pianurës.
- Mos i lini enët e gatimit të thahen duke zier.
- Bëni kujdes të mos lini sende apo enë gatimi të bien mbi pajisje. Sipërfaqja mund të dëmtohet.
- Mos i aktivizoni zonat e gatimit me enë bosh apo pa enë fare.
- Asnjëherë mos hiqni skarën ose filtrin e aspiratorit kur aspiratori i integruar ose pajisja janë në punë.
- Asnjëherë mos përdorni aspiratorin e integruar pa filtrin e aspiratorit.
- Mos e mbuloni grykën e aspiratorit të integruar me enë gatimi.
- Mos e hapni kapakun e poshtëm kur aspiratori i integruar ose pajisja janë në punë.
- Mos vendosni objekte të vogla ose të lehta pranë aspiratorit të integruar për të shmangur rrezikun e bllokimit.
- Enët e gatimit prej gize apo me fund të dëmtuar mund të shkaktojnë gërvishtje në xham / qeramikën e xhamit. Ngrijini gjithnjë lart këto sende kur t'ju duhet t'i lëvizni në sipërfaqen e gatimit.

2.4 Kujdesi dhe pastrimi

- Pastrojeni pajisjen rregullisht për të parandaluar dëmtimin e materialit të sipërfaqes.
- Fikeni pajisjen dhe lëreni të ftohet para se ta pastroni.

- Pastroni pajisjen me ujë të ngrohtë dhe një leckë të butë të njomë. Përdorni vetëm detergjente neutrale. Mos përdorni produkte gërryese, tako pastruese gërryese, solucione apo sende metalike, përveç nëse specifikohet ndryshe.

2.5 Shërbimi

- Për të riparuar pajisjen kontaktoni me qendrën të autorizuar të shërbimit. Përdorni vetëm pjesë rezervë origjinale.
- Në lidhje me llambat brenda produktit dhe llambat e pjesëve të këmbimit të shitura veçmas: Këto llamba janë prodhuar për kushte ekstreme fizike në pajisjet elektroshtëpiake, si p.sh. temperaturë, dridhje, lagështirë, ose janë prodhuar për të sinjalizuar informacion rreth statusit të përdorimit të pajisjes. Ato nuk janë prodhuar për t'u përdorur në aplikacione të tjera dhe nuk janë të përshtatshme për ndriçim në ambiente shtëpiake.

2.6 Hedhja



PARALAJMËRIM!

Rreziku i lëndimit ose mbytjes.

- Kontaktoni autoritetin tuaj vendor për informacion se si ta hidhni pajisjen.
- Shkëputeni pajisjen nga korrenti.
- Priteni kabllo e rrjetit elektrik pranë pajisjes dhe hidhni atë.

3. INSTALIMI



PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.

3.1 Përpara instalimit

Përpara se të instaloni pianurën, shkruani informacionin e mëposhtëm nga pllaka e specifikimeve. Pllaka e specifikimeve gjendet në pjesën e poshtme të pianurës.

Numri i serisë

3.2 Planurat inkaso

Pianurat inkaso përdorini vetëm pasi ta keni montuar pianurën siç duhet në njësitë inkaso

dhe në planin e punës, sipas standardeve në fuqi.

3.3 Vendosja e guarnicionit

Instalimi sipër

1. Pastroni pjesën e punës rreth zonës së prerë.
2. Vendosni shiritin e dhënë të guarnicionit 2x6 mm në skajin e poshtëm të pianurës, përgjatë skajit të jashtëm të kornizës së qeramikës së xhamit. Mos e tendosni atë. Sigurohuni se skajet e shiritit hermetizues

gjenden në mes të njërës anë të pianurës.

3. Shtoni disa milimetra gjatësi kur të prisni shiritin hermetizues.
4. Bashkoni dy skajet e shiritit hermetizues së bashku.

Instalimi i integruar

1. Pastroni kanalet në syprinë.
2. Priteni shiritin e dhënë të guarnicionit 3x10 mm në katër shirita. Shiritat duhet të kenë të njëjtën gjatësi me kanalet.
3. Prisni skajet e shiritave në një kënd prej 45°. Ata duhet të përshtaten saktë me këndet e kanaleve.
4. Vendosini shiritat në kanale. Mos i tendosni shiritat. Mos i ngjitni skajet e shiritave mbi njëri-tjetrin.

Pas montimit të pianurës, izoloni hapësirën e mbetur mes qeramikës prej xhami dhe syprinës me silikon. Sigurohuni që silikoni të mos hyjë poshtë qeramikës së xhamit.

3.4 Montimi

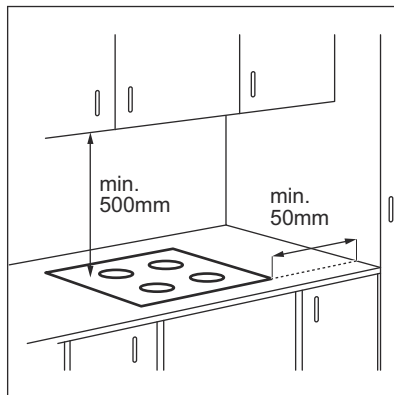
Referojuni broshurës së instalimit për informacion të hollësishëm sesi të montoni pianurën tuaj.

Ndiqui diagramën e lidhjes së pianurës dhe diagramën e lidhjes së çelësit të dritares (nëse është e zbatueshme) të prezantuar në broshurën e instalimit dhe / ose etiketat nën pianurë.



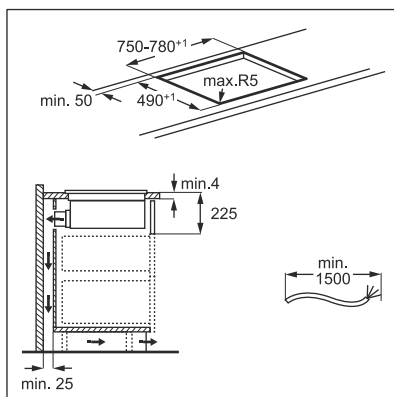
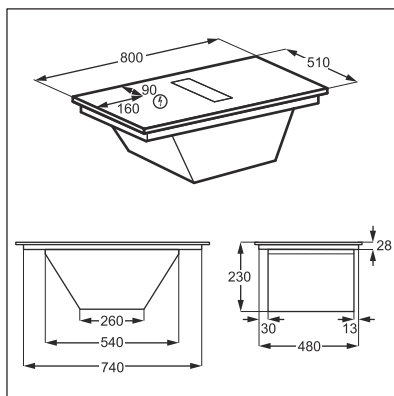
Vetëm për disa vende

Në rast të instalimit të shkarkuesit, mund të kërket një çelës i dritares (konsultohuni me një teknik të autorizuar). Duhet ta blini veçmas pasi nuk vjen me pianurën. Çelësi i dritares duhet të montohet nga një teknik i autorizuar. Referojuni broshurës së montimit.

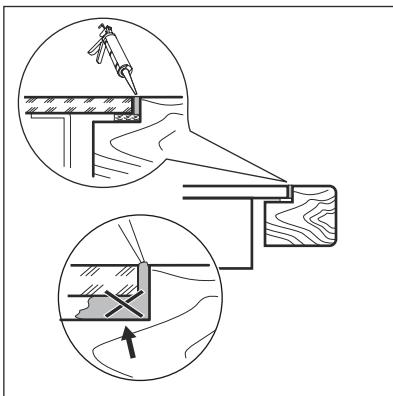
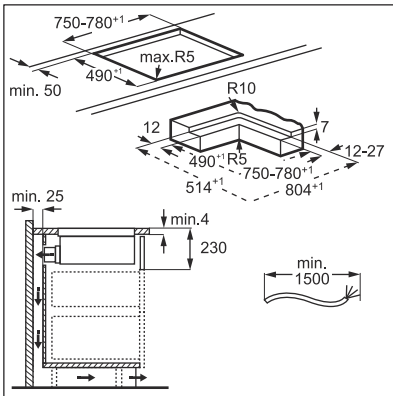
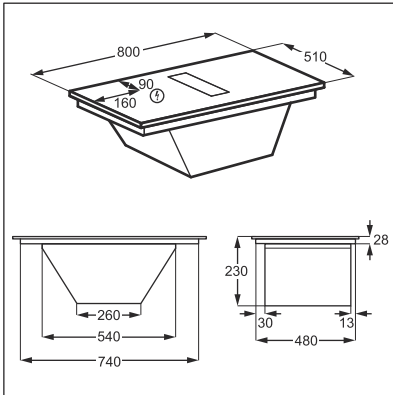


Nëse pajisja instalohet mbi një sirtar, ventilimi i pianurës mund të ngrohë artikujt që ruhen brenda në sirtar gjatë procesit të gatimit.

MONTIMI LART



MONTIMI I INTEGRUAR



Montimi i strehës së filtrit

Pajisja duhet të përdoret gjatë gjithë kohës me të gjithë filtrat e përfshirë në sferën e dorëzimit.

Përpara përdorimit të parë sigurohuni të vendosni filtrat e erës brenda mbajtëses me dorezat të kthyer nga brenda. Referojuni "Pastrimi i filtrave të aspiratorit". Pasi të jetë montuar mbajtësja e filtrit, vendoseni brenda sistemit të aspiratorit dhe vendosni rrjetën në kapak.

3.5 Kabloja e linjës

- Pianura vjen me një kablo elektrike .
- Teli njësh duhet të ketë diametër prej minimumi 1,5 mm².
- Flisni me qendrën lokale të shërbimit. Kabloja elektrike duhet zëvendësuar vetëm nga një elektricist i kualifikuar.

⚠ PARALAJMËRIM!

Të gjitha lidhjet elektrike duhen kryer nga një elektricist i kualifikuar.

⚠ KUJDES!

Lidhjet përmes prizave të kontaktit janë të ndaluara.

⚠ KUJDES!

Mos i shpuni apo saldoni fundet e telave. Është e ndaluar.

⚠ KUJDES!

Mos e lidhni kabllo pa fashetën e fundit të kabllos.

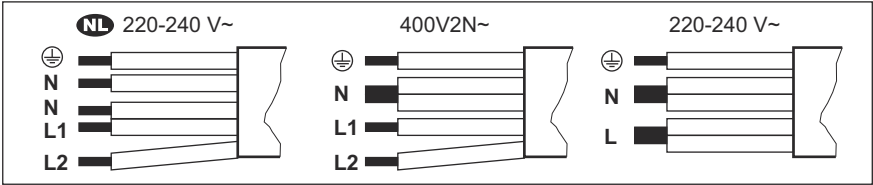
Lidhja me një fazë

1. Hiqni fashetën e fundit të kabllos nga teli i zi dhe ai kaf.
2. Hiqni një pjesë të izolimit në skajin e zi dhe atij kafe të kabllos.
3. Lidhni skajet e kabllove të zeza dhe kafe.
4. Aplikoni një fashetë të re në fundin e përbashkët të kabllos (nevojitet vegël e posaçme).

Lidhja NL

1. Hiqni fashetën e fundit të kabllos nga telat blu.
2. Hiqni një pjesë të izolimit të skajeve të kablilit blu.

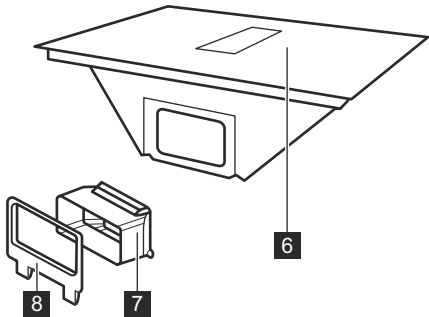
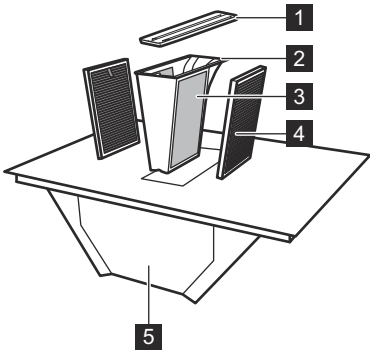
3. Aplikoni një fashetë të re në çdo skaj të kabllos (nevojitet vegël e posaçme).



NL 220 - 240 V~		Lidhja me dy faza: 400 V2N~		Lidhja me një fazë: 220 - 240 V~	
5x1,5 mm²		5x1,5 mm² ose 4x2,5 mm²		5x1,5 mm² ose 3x4 mm²	
	E gjelbër - e verdhë		E gjelbër - e verdhë		E gjelbër - e verdhë
N	Blu dhe blu	N	Blu dhe blu	N	Blu dhe blu
L1	E zezë	L1	E zezë	L	E zezë dhe kafe
L2	Kafe	L2	Kafe		

4. PËRSHKRIMI I PRODUKTIT

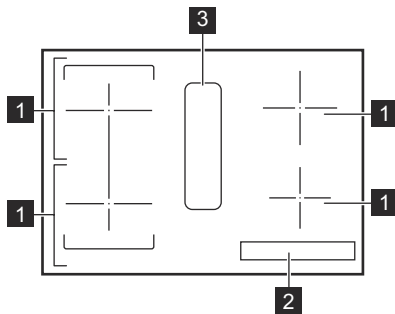
4.1 Përmbledhje e produktit



- 1 Raft
- 2 Mbajtësja e filtrit të yndyrës
- 3 Filtiri i yndyrës (nuk mund të hiqet)
- 4 Filtiri i erës

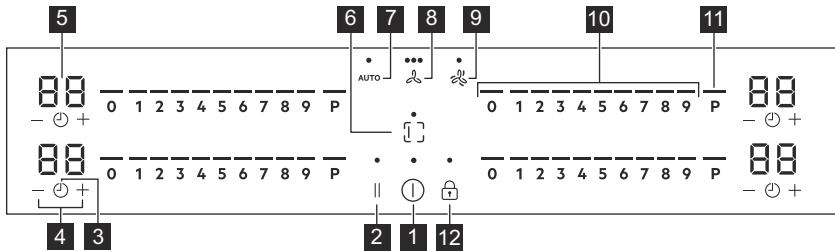
- 5 Tava e pikimit (nën sistemin e aspiratorit)
- 6 Pianurë
- 7 Përshtatësi i tubit të ajrimit
- 8 Pajisje e tubit të ajrimit për murin e pasmë

4.2 Skema e sipërfaqes së gatimit



- 1 Zona e gatimit me induksion
- 2 Paneli i kontrollit
- 3 Aspiratori

4.3 Skema e panelit të kontrollit



Përdorni fushat me sensor për të përdorur pajisjen. Ekranet, treguesit dhe sinjalet akustike tregojnë se cilat funksione përdoren.

Sipërfaqja prej xhami kundër gërvajtjeve ka një lustër të veçantë e cila mund të ndryshojë mënyrën se si shfaqen simbolet dhe elementet e ndërfaqes së përdoruesit në varësi të kushteve të ndriçimit.

	Fusha e sensorit	Funksioni	Përshkrimi
1	ⓘ	Aktiv / Fikur	Për të aktivizuar dhe çaktivizuar pajisjen.
2		Pauzë	Për të aktivizuar dhe çaktivizuar funksionin.
3	⌚	Kohëmatësi	Për të cilësuar funksionin.
4	+ / -	-	Për të shtuar ose pakësuar kohën.
5	-	Ekran i kohëmatësit	Për të treguar kohën në minuta.
6	⌋ ⌋	Bridge	Për të aktivizuar dhe çaktivizuar funksionin.

	Fusha e sensorit	Funksioni	Përshkrimi
7	AUTO	Regjimi automatik i kapakut	Për të aktivizuar dhe çaktivizuar funksionin.
8		Regjimi manual i mbulesës	Për të aktivizuar / çaktivizuar funksionin dhe për të kaluar ndërmjet 3 niveleve të shpejtësisë së ventilatorit.
9		Boost	Për të aktivizuar dhe çaktivizuar funksionin.
10	-	Shiriti i kontrollit	Për të vendosur cilësimin e nxehtësisë.
11	P	PowerBoost	Për të aktivizuar funksionin.
12		Kyçje / Pajisja për sigurinë e fëmijës	Për të bllokuar/zhblokuar panelin e kontrollit.

4.4 Treguesit e ekranit

Treguesi	Përshkrimi
 + numri	Ka një keqfunksionim.
	Treguesi statik: filtri i yndyrës ka nevojë për pastrim. Treguesi që pulson: filtri i yndyrës duhet të zëvendësohet.
	OptiHeat Control (Treguesi i nxehtësisë së mbetur me 3 faza): vazhdo gatimin/ mbaj ngrohtë/ ngrohja e mbetur.

5. PËRPARA PËRDORIMIT TË PARË

PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.

5.1 Kufizimi i fuqisë

Kufizimi i fuqisë përcakton sesa energji përdoret nga pianura gjithsej, brenda kufijve të siguresave të instalimit në shtëpi. Pianura vjen e programuar në nivelin më të lartë të disponueshëm të energjisë.

Për të pakësuar ose shtuar nivelin e fuqisë:

1. Hyni në meny: shtypni dhe mbani  për 3 sekonda. Pastaj, shtypni dhe mbani .
2. Shtypni  në kohëmatësin përpara derisa të shfaqet P.

3. Prekni  në kohëmatësin përpara për të cilësuar nivelin e energjisë.

4. Shtypni  për të dalë.
Nivelet e fuqisë

Referojuni kapitullit "Të dhëna teknike".

KUJDES!

Sigurohuni që fuqia e zgjedhur të përputhet me siguresat e instalimeve në shtëpi.

- P73 — 7350 W
- P15 — 1500 W
- P20 — 2000 W
- P25 — 2500 W
- P30 — 3000 W
- P35 — 3500 W
- P40 — 4000 W

- P45 — 4500 W
- P50 — 5000 W

- P60 — 6000 W

6. PËRDORIMI I PËRDITSHËM



PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.

6.1 Aktivizimi dhe çaktivizimi

Shtyp dhe mbaj shtypur ① për të aktivizuar ose çaktivizuar pianurën.

6.2 Zbulimi i tenxheres

Ky funksionalitet tregon praninë e enës së kuzhinës në pianurë dhe çaktivizon zonat e gatimit ku nuk zbulohet ndonjë enë kuzhine gjatë gatimit.

Nëse vendosni enë kuzhine në një zonë të gatimit përpara sesa të zgjidhni një cilësim të nxehtë, shfaqet treguesi mbi 0 në panelin e kontrollit.

Nëse hiqni enë kuzhine nga një zonë e aktivizuar e gatimit dhe e vendosni atë anash për kohësisht, treguesit mbi panelin e kontrollit korrespondues do të fillojnë në vezullojnë. Nëse nuk e vendosni enën përsëri në zonën e aktivizuar të gatimit brenda 120 sekondash, zona e gatimit do të çaktivizohet automatikisht.

Për të rifilluar gatimin, sigurohuni të vendosni enën e kuzhinës përsëri në zonat e kuzhinës brenda afatit kohor të treguar.

6.3 Përdorimi i zonave të gatimit

Vendosini enët në qendër të zonës së zgjedhur. Zonat e gatimit me induksion u përshtaten automatikisht përmasave të bazamentit të enëve.

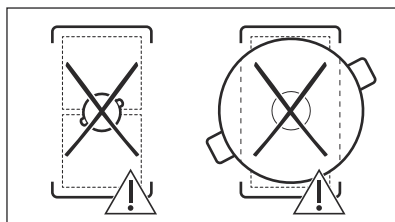
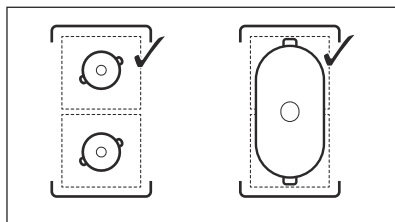


Për transferimin optimal të nxehtësisë përdorni enë gatimi me diametër të pjesës së poshtme të ngjashëm me madhësinë e zonës së gatimit (d.m.th. vlerën maksimale të diametrit të enës së gatimit në "Të dhëna teknike" > "Specifikimi i zonave të gatimit"). Sigurohuni se ena e gatimit është e përshtatshme për pianura me induksion. Për më shumë informacion rreth llojeve të enëve, referojuni "udhëzime dhe këshilla".

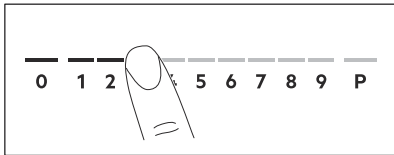


Sipërfaqja e xhamit kundër gërvishtjeve ka një teksturë unike lustrimi që maksimizon rezistencën ndaj gërvishtjeve. Fërkimi ndërmjet enëve të gatimit dhe sipërfaqes së xhamit mund të prodhojë zhurmë.

Mund të gatuar me enë gatimi të mëdha të vendosura në dy zona gatimi në të njëjtën kohë duke përdorur funksionin Bridge. Ena e gatimit duhet të mbulojë qendrat e dy zonave, por nuk duhet të shkojë përtej shënimit të zonës. Nëse ena ndodhet mes dy qendrave, Bridge funksioni nuk do të aktivizohet.



6.4 Cilësimet e nxehtësisë



1. Shtypni cilësimin e dëshiruar të nxehtësisë në shiritin e kontrollit.

Treguesit mbi shiritin e kontrollit shfaqen deri në nivelin e zgjedhur të vendosjes së nxehtësisë.

2. Për të çaktivizuar një zonë gatimi, shtypni 0.

6.5 PowerBoost

Ky funksion vë më shumë fuqi në dispozicion të zonave të gatimit me induksion. Funksioni mund të aktivizohet për zonën e gatimit me induksion vetëm për një periudhë të kufizuar kohe. Pas kësaj kohe, zona e gatimit me induksion kthehet automatikisht në cilësimin e nxehtësisë më të lartë.

 Referojuni kapitullit "Të dhëna teknike".

Për të aktivizuar funksionin për një zonë gatimi: prekni **P**.

Për të çaktivizuar funksionin: ndryshoni cilësimin e nxehtësisë.

6.6 OptiHeat Control (treguesi 3-hapësh i nxehtësisë së mbetur)

PARALAJMËRIM!

 /  /  Për sa kohë që treguesi është i dukshëm, ka rrezik djegiesh nga nxehtësia e mbetur.

Zonat e gatimit me induksion prodhojnë nxehtësinë e nevojshme për procesin e gatimit drejtpërdrejt në bazamentin e enës. Vitroqeramika ngrohet nga nxehtësia e enëve të gatimit.

Treguesit shfaqen kur një zonë e gatimit është e nxehtë. Tregojnë nivelin e nxehtësisë së mbetur për zonat e gatimit që po përdorni aktualisht:

 - vazhdoni gatimin,

 - mbani ngrohtë,

 - nxehtësia e mbetur.

Treguesi mund të shfaqet edhe:

- për zonat e gatimit në krah, edhe nëse nuk jeni duke i përdorur,
- kur enët e nxehta të gatimit vendosen mbi një zonë të ftohtë gatimi,
- kur pianura çaktivizohet, por zona e gatimit është ende e nxehtë.

Treguesi shuhet kur zona e gatimit është ftohur.

6.7 Opsionet e kohëmatësit

Kohëmatësi me numërim mbrapsht

Përdoreni këtë funksion për të specifikuar kohëzgjatjen e punës së një zone gatimi vetëm për një gatim.

Vendosni cilësimin e nxehtësisë për zonën e gatimit të zgjedhur dhe më pas cilesoni funksionin.

1. Shtypni . 00 shfaqet në ekranin e kohëmatësit.
2. Shtypni  ose  për të cilësuar kohën (00-99 minuta).
3. Shtypni  për të filluar kohëmatësin ose prisni 3 sekonda. Kohëmatësi fillon numërimin për poshtë.

Për të ndryshuar kohën: zgjidhni zonën e gatimit me  dhe shtypni  ose .

Për të çaktivizuar funksionin: zgjidhni zonën e gatimit me  dhe shtypni . Koha e mbetur numërohet për poshtë deri në 00.

Kohëmatësi përfundon numërimin poshtë, dëgjohet një tingull dhe 00 vezullon. Zona e gatimit çaktivizohet. Shtypni një simbol çfarëdo për të ndaluar sinjalin dhe vezullimin.

Kujtuesi i minutave

Mund ta përdorni këtë funksion kur pianura aktivizohet, por zonat e gatimit nuk funksionojnë. Cilësimi i nxehtësisë tregon 00.

1. Shtypni .

2. Shtypni  ose  për të vendosur kohën .

Kohëmatësi përfundon numërimin poshtë, dëgjohe një tingull dhe 00 vezullon. Shtypni një simbol çfarëdo për të ndaluar sinjalin dhe vezullimin.

Për të çaktivizuar funksionin: shtypni 

dhe . Koha e mbetur numërohet poshtë për në 00.

6.8 Menaxhimi i energjisë

Nëse janë aktive disa zona dhe energjia e konsumuar tejkalon kuotën e linjës, ky funksion e ndan energjinë e marrë mes të gjitha zonave të gatimit. Pianura kontrollon cilësimet e nxehtësisë për të mbrojtur siguresat e instalimit në shtëpi.

- Nëse pianura arrin kufirin e energjisë maksimale të disponueshme (shihni pllakën e specifikimeve), energjia e zonave të gatimit reduktohet automatikisht.
- Cilësimi i ngrohjes i zonës së gatimit të zgjedhur e para merr gjithnjë përparësi. Energjia e mbetur do të ndahet mes zonave të tjera të gatimit sipas radhës së zgjedhjes.
- Për zonat e gatimit që kanë fuqi të reduktuar, paneli i kontrollit pulson dhe tregon cilësimet maksimale të mundshme të nxehtësisë.
- Prisi derisa ekrani të ndalojë së vezulluari ose ulni cilësimin e nxehtësisë së zonës së gatimit të zgjedhur së fundi. Zonat e gatimit do të vijojnë në punojnë me cilësimin e ngrohjes së reduktuar. Ndryshojini manualisht cilësimet e ngrohjes së zonave të gatimit, nëse është nevojë.
- Aspiratori është gjithmonë i disponueshëm si ngarkesë elektrike.

6.9 Funksionet e kapakut



PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.

Regjimi manual

Aspiratori mund të funksionojë pranë pllakës së gatimit gjatë gatimit, si dhe kur pianura është e fikur.

1. Shtypni  për të aktivizuar aspiratorin. Dëgjohe një sinjal dhe shfaqen treguesit mbi simbolin.
2. Rregulloni cilësimin e shpejtësisë së ventilatorit sipas nevojës duke shtypur simbolin. Treguesit ndryshojnë për të pasqyruar shpejtësinë e tanishme të ventilatorit.
3. Për të çaktivizuar mbulesën, shtypni  në mënyrë të përsëritur derisa treguesit mbi simbolin të zhduken.

AUTO

Funksion rregullon automatikisht nivelin e shpejtësisë së ventilatorit bazuar në temperaturën e zonës së gatimit. Funksioni zakonisht aktivizohet paraprakisht.

Regjimi AUTO ofron katë opsione të shpejtësisë së ventilatorit: H1-H4 (i ulët te intens). H4 është caktuar paraprakisht. Mund të ndryshoni regjimin te cilësimet. Referojuni "Struktura e menyse".

Mund të aktivizoni funksionin ndërsa pianura është e ndezur dhe asnjë prej zonave të gatimit nuk është aktive ose në çdo moment gjatë seacës së gatimit.



Nëse aktivizoni funksionin ndërsa pianura është e fikur, asnjë nga zonat e gatimit nuk funksionon dhe nuk ka asnjë nxehtësi të mbetur të dukshme në panelin e kontrollit, funksioni do të fiket vetë pas disa sekondash.

1. Shtypni dhe mbani  për të aktivizuar pianurën.
2. Nëse funksioni nuk është ndezur paraprakisht, shtypni AUTO për ta aktivizuar.

Dëgjohe një tingull dhe shfaqet një tregues mbi simbolin.

3. Vendosni enën e gatimit mbi pianurë dhe zgjidhni një nivel të cilësimit të nxehtësisë. Rritni ose ulni nivelin e cilësimit të nxehtësisë sipas nevojës.

Aspiratori do të reagojë ndaj temperaturës së zonës së gatimit, duke rritur ose pakësuar nivelin e shpejtësisë së ventilatorit në përputhje. Shfaqen treguesit mbi simbolin e mbulesës.

4. Shtypni 0 në panelin e kontrollit të kapakut për të çaktivizuar një zonë të gatimit ose për të ① çaktivizuar pianurën.

AUTO do të funksionojë për njëfarë kohë në varësi të regjimit të cilësuar (H1-H4).

① Shpejtësia e ventilatorit mund të rregullohet në mënyrë manuale gjatë gatimit duke shtypur .

Për të çaktivizuar funksionin, shtypni AUTO. Dëgjohej një tingull dhe treguesi mbi simbolin zhduket.

Nëse çaktivizoni pianurën ndërsa AUTO është në funksionin, funksioni do të mbahet mend për seancën tjetër të gatimit.

Boost

Funksioni aktivizon ventialorin e kapakut në nivelin e shpejtësisë maksimale të tij.

1. Shtypni  për të aktivizuar funksionin. Dëgjohej një tingull dhe shfaqet një tregues mbi simbolin.

2. Shtypni  përsëri për të caktivizuar funksionin, nëse nevojitet. Funksioni mund të përdoret pa ndërprerje për një maksimum prej minuta. Pas asaj kohe, cilësimi i shpejtësisë së ventilatorit ndryshon automatikisht në 3. Mund ta aktivizoni funksionin përsëri, nëse nevojitet.

Auto Breeze

Funksioni automatikisht cilëson ventilatorin e mbulesës për të vazhduar veprimtarinë pasi përfundoni gatimin dhe fikni mbulesën. Ventilatori funksionon në nivelin e shpejtësisë minimale për 20 minuta maksimum. Funksioni heq ndonjë erë të mbetur pas gatimit.

Kur përdorni pianurën për herë të parë, funksioni aktivizohet paraprakisht.

Kur përdoret funnkzioni, shfaqet treguesi mbi AUTO. Pasi cikli të ketë përfunduar, ventilatori fiket automatikisht.

Për të çaktivizuar funksionin ndërsa është duke u përdorur:

Shtypni AUTO ose . Ventilatori i mbulesës çaktivizohet.

Për të çaktivizuar funksionin krejtësisht:

1. Hyni në meny: shtypni dhe mbani ① për 3 sekonda. Pastaj, shtypni dhe mbani .
2. Shtypni  në kohëmatësin e përpamë derisa **dF** shfaqet në ekran.
3. Shtypni  ose  në kohëmatësin e përpamë derisa të shfaqet **Fikur (--)**.
4. Shtypni ① për të dalë.

① Rekomandohet të mos çaktivizoni funksionin dhe të lejon i që të përdoret pa ndërprerje për kohëzgjatjen e plotë të ciklit.

6.10 Struktura e menysë

Tabela tregon strukturën bazë të menysë.

Cilësimet e përdoruesit

Simboli	Parametri	Opsionet e mundshme
b	Tingulli	Aktiv / Fikur (--)
P	Kufizimi i fuqisë	15 - 73
H	Modaliteti AUTO	1 - 4
dF	Auto Breeze	Aktiv / Fikur (--)
E	Zile / historia e gabimeve	Lista e zileve / gabimeve më të fundit.

Për të futur cilësimet e përdoruesit: shtypni dhe mbani ① për 3 sekonda. Pastaj, shtypni dhe mbani . Cilësimet shfaqen në kohëmatësin e zonave të gatimit majtas.

Kalimi përmes menysë: menyja përbëhet nga simboli i cilësimit dhe një vlerë. Simboli shfaqet në kohëmatësin prapa dhe vlera shfaqet në kohëmatësin përpara. Për të kaluar përmes cilësimeve, shtypni  në

kohëmatësin përpara. Për të ndryshuar vlerën e cilësimit shtypni **+** ose **-** në kohëmatësin përpara.

Për të dalë nga menyja: shtypni **⏏**.

OffSound Control

Mund të aktivizoni / çaktivizoni tingujt në Meny > Cilësimet e përdoruesit.

i Referojuni "Struktura e menysë".

Kur tingujt janë të fikur ende mund të dëgjoni tingullin kur:

- prekni **⏏**,
- kohëmatësi mbaron,
- shtypni një simbol jo aktiv.

7. FUNKSIONE SHITESË

7.1 Fikja automatike

Funksioni e çaktivizon automatikisht pianurën nëse:

- të gjitha zonat e gatimit, si edhe kapaku, çaktivizohen,
- nuk vendosni asnjë cilësim të nxehtësisë ose cilësimit të shpejtësisë së ventilatorit pas aktivizimit të pianurës,
- derdhni ose futni diçka në panelin e kontrollit për më shumë se 10 sekonda, (një tavë, një leckë, etj). A Tingëllon sinjal akustik dhe çaktivizohet pianura. Hiqni objektin ose pastroni panelin e kontrollit.
- pllaka nxehet shumë (p.sh. kur një tenxhere vlon e thatë). Lëreni zonën e gatimit të ftohet përpara se ta përdorni përsëri pianurën.
- nuk çaktivizoni një zonë gatimi ose nuk ndryshoni cilësimin e nxehtësisë. Pas disa kohësh, pianura çaktivizohet.

Lidhja midis cilësimit të nxehtësisë / përcaktimi i shpejtësisë së ventilatorit dhe kohës pas së cilës çaktivizohet pianura:

Cilësimet e nxehtësisë	Pianura çaktivizohet pas
1 - 2	6 orë
3 - 4	5 orë
5	4 orë
6 - 9	1,5 orë
Cilësimi i shpejtësisë së ventilatorit	Pianura çaktivizohet pas
	10 orë

7.2 Pauzë

Ky funksion i cakton të gjitha zonat e gatimit në punë në cilësimin më të ulët të nxehtësisë. Shpejtësia e ventilatorit ulët në 1. Kur aktivizoni funksionin ndërsa aspiratori funksionon në regjimin automatik, shpejtësia e ventilatorit të aspiratorit nuk do të ulët.

Kur funksioni është në punë, mund të përdoren **⏏** dhe **||**. Të gjitha simbolet e tjera në panelet e kontrollit kyçen.

Funksioni nuk i ndalon funksionet e kohëmatësit.

1. Për të aktivizuar funksionin: shtypni **||**.

Cilësimi i nxehtësisë është ulur në 1. Shpejtësia e ventilatorit ulët në 1.

2. Për të çaktivizuar funksionin: shtypni **||**.

Shfaqet cilësimi i mëparshëm i nxehtësisë / cilësimi i shpejtësisë së ventilatorit.

7.3 Kyçje

Mund ta bllokoni panelin e kontrollit gjatë funksionimit të pianurës. Parandalon një ndryshim aksidental të cilësimit të nxehtësisë / cilësimit të shpejtësisë së ventilatorit.

Cilësoni cilësimin e nxehtësisë / cilësimin e shpejtësisë së ventilatorit fillimisht.

Për të aktivizuar funksionin: shtypni **🔒**.

Për të çaktivizuar funksionin: shtypni **🔒** përsëri.

 Funkzioni çaktivizohet ndërsa çaktivizoni pianurën.

7.4 Pajisja për sigurinë e fëmijës

Ky funksion parandalon vënien në punë pa dashje të pianurës dhe aspiratorit.

Për të aktivizuar funksionin: shtyp . Mos vendosni asnjë cilësim të nxehtësisë / aspiratorit. Shtypni dhe mbani  për 3 sekonda, derisa të shfaqet treguesi mbi simbolin. Çaktivizoni pianurën me .

 Kur çaktivizoni pianurën, funksioni është ende aktiv. Treguesi i mësipërm  është i ndezur.

Për të çaktivizuar funksionin: shtyp . Mos cilëso asnjë cilësim të nxehtësisë / aspiratorit. Shtypni dhe mbani  për 3 sekonda, derisa të fiket treguesi mbi simbolin. Çaktivizoni pianurën me .

Gatimi me funksionin e aktivizuar: shtyp , pastaj shtyp  për 3 sekonda, derisa treguesi mbi simbol të zhduket. Ju mund ta

aktivizoni pianurën. Kur çaktivizoni pajisjen me  aktivizohet sërish ky funksion.

7.5 Bridge

 Funkzioni vepron kur ena mbulon qendrat e dy zonave. Për më shumë informacion mbi vendosjen e duhur të enës referojuni "Përdorimi i zonave të gatimit".

Ky funksion lidh dy zonat e majta të gatimit dhe ato funksionojnë si një e vetme.

Në fillim caktoni cilësimin e nxehtësisë për një nga zonat e majta të gatimit.

Për të aktivizuar funksionin: prekni . Për të cilësuar ose ndryshuar cilësimin e nxehtësisë, prekni një nga sensorët e kontrollit.

Për të çaktivizuar funksionin: prekni . Zonat e gatimit punojnë të pavarura.

Kur përdorni vetëm një zonë gatimi nga çifti, ju rekomandojmë që të përdorni zonën e pasme të gatimit. Gjithashtu, kur përdorni enë gatimi të mëdha, ju rekomandojmë që ta vendosni pranë zonës së pasme të gatimit.

8. UDHËZIME DHE KËSHILLA

 **PARALAJMËRIM!**
Referojuni kapitujve për sigurinë.

8.1 Enë gatimi

 Për zonat me gatim me induksion, fusha e fortë elektro-magnetike krijon shumë shpejt një nxehtësi në enën e gatimit.

Përdorni zonat e gatimit me induksion me enë të përshtatshme.

- Për të parandaluar mbinxehjen dhe për të përmirësuar performancën e zonave, enët e gatimit duhet të jenë sa më të trasha dhe të sheshta.
- Sigurohuni që bazat e enëve të gatimit të jenë të pastra dhe të thata përpara se t'i vendosni në sipërfaqen e pllakës.

- Gjithmonë kini kujdes që të mos rrëshqitni ose fërkoni enët e gatimit në skajet dhe qoshet e xhamit pasi mund të copëtohen ose dëmtojnë sipërfaqen e xhamit.

Materiali i enës së gatimit

- **të sakta:** giza, çeliku, çeliku i emaluar, inoksi, bazamenti me shumë shtresa (me shënimin e duhur nga prodhuesi).
- **të gabuara:** alumini, bakri, tunxhi, qelqi, qeramika, porcelani.

Ena është e përshtatshme për një pianurë me induksion nëse:

- uji zien shpejt në një zonë të vendosur në shkallën më të lartë të nxehtësisë.
- magneti tërhiqet drejt fundit të enës së gatimit.

Dimensionet e enës së gatimit

- Zonat e gatimit me induksion u përshtaten automatikisht përmasave të bazamentit të enëve. Referojuni "Të dhënat teknike" >

"Specifikimi i zonave të gatimit" për dimensionet e sakta të enëve të gatimit. Vendosini enët në qendër të zonës së zgjedhur të gatimit.

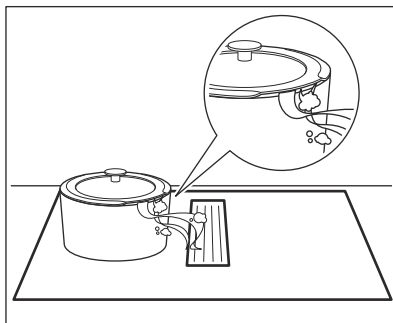
- Efikasiteti i një zone të gatimit lidhet me diametrin e enës së gatimit. Për transferimin optimal të nxehtësisë përdorni enë gatimi me diametër të pjesës së poshtme të ngjashëm me madhësinë e zonës së gatimit (d.m.th. vlerën maksimale të diametrit të enës së gatimit në "Të dhënat teknike" > "Specifikimi i zonave të gatimit").

- Enët e gatimit me diametër më të vogël se madhësia e një zone të caktuar të gatimit marrin vetëm një pjesë të fuqisë së gjeneruar nga zona e gatimit, e cila rezulton në ngrohje më të ngadaltë.
- Për arsye sigurie dhe rezultate të gatimit, mos përdorni enë gatimi më të madhe sesa dimensionet e treguara në „Specifikimi i zonave të gatimit”. Shmangni mbajtjen e enëve të gatimit afër panelit të kontrollit gjatë seancës së gatimit. Kjo mund të ndikojë në funksionimin e panelit të kontrollit ose të aktivizojë aksidentalisht funksionet e pianurës.

i Referojuni kapitullit "Të dhënat teknike".

Kapakët e venteluar Steam

Për të optimizuar më tej sesionet e gatimit krahas aspiratorit, mund të përdorni kapakët e veçantë Steam me enë gatimi. Kapakët janë krijuar për të drejtuar avullin e prodhuar brenda tenxheres drejt aspiratorit, duke minimizuar erërat e padëshiruara të gatimit dhe lagështinë e tepërt në kuzhinë. Kapakët janë në dispozicion për t'u blerë veçmas në madhësi të ndryshme për t'iu përshtatur llojeve më të zakonshme të enëve të gatimit. Për më shumë informacion vizitoni faqen tonë të internetit.



8.2 Zhurma gjatë përdorimit

i Zhurmat janë normale dhe nuk tregojnë se ka keqfunksionim. Zhurmat e enëve të gatimit mund të ndryshojnë në varësi të materialit të enës së gatimit dhe nivelit të energjisë.

Zhurma lidhur me enët e gatimit:

- zhurmë kërcitëse: enët janë të përbëra nga materiale të ndryshme (strukturë sandviç).
- tingull fishkëllime: përdorni një zonë gatimi me nivel të lartë energjie dhe ena është e përbërë nga materiale të ndryshme (një strukturë sandviç).
- gumëzhitje: po përdorni nivel të lartë fuqie.

Zhurma lidhur me pianurën:

- klikim: ndodh shkëmbim elektrik.
- fërshëllima, zukatje: ventilatori është në punë.
- tingull ritmik: zbulohet ena e gatimit.

8.3 Òko Timer (Kohëmatësi Eco)

Për të kursyer energji, nxehtësi i zonës së gatimit çaktivizohet përpara tingëllimit të kohëmatësit të numërimit mbrapsht. Ndryshimi në kohën e funksionimit varet nga niveli i cilësimit të nxehtësisë dhe kohëzgjatja e funksionimit të gatimit.

8.4 Udhëzues gatimi i thjeshtuar

Lidhja midis cilësimit të nxehtësisë së një zone dhe konsumit të energjisë së zonës së gatimit nuk është lineare. Kur ju rritni cilësimin e nxehtësisë, rritja nuk është në proporcion me rritjen e konsumit të energjisë. Kjo do të thotë se një zonë gatimi me cilësim

mesatar nxehtësie përdor më pak se gjysmën e fuqisë së saj.

i Të dhënat në tabelë janë vetëm orientuese.

Cilësimet e nxehtësisë	Përdorni që të:	Koha (minut a)	Ndihmë
1	Mbajeni ushqimin e gatuar të ngrohtë.	sipas nevojës	Vendosni kapakun mbi enën e gatimit.
1 - 2	Salcë Hollandaise; shkrirje: gjalpë, çokollatë, xhelatinë.	5 - 25	Përziejëni herë pas here.
2	Mpiksje: omëleta të shkrifëta, vezë të pjekura.	10 - 40	Gatuani me kapakun të vendosur.
2 - 3	Zieni oriz dhe gatime me bazë qumështi dhe nxehti ushqimet e gatshme.	25 - 50	Shtoni të paktën dy herë lëng sa orizi, trazojni gatimet me qumësht ne mes të kohës së gatimit.
3 - 4	Zieni zarzavatet, peshkun, mishin.	20 - 45	Shtoni disa lugë ujë. Kontrolloni sasinë e ujit gjatë procesit.
4 - 5	Zieni patate dhe zarzavate të tjera.	20 - 60	Mbuloni fundin e tenxheres me 1-2 cm ujë. Kontrolloni nivelin e ujit gjatë procesit. Mbajeni kapakun në tenxhere.
4 - 5	Gatuani sasi më të mëdha ushqimesh, gjellërash dhe supash.	60 - 150	Deri në 3 l lëng plus përbërësit.
6 - 7	Skuqe e lehtë: eskallop, copa mishi me djathë e proshutë, kotëleta, qofte, salsiçe, mëlçi, brumë salcash, vezë, petulla, petulla të ëmbla.	sipas nevojës	Kthejeni kur është e nevojshme.
7 - 8	Skuqe e mirë, qofte me patate, fileto mishi, biftekë.	5 - 15	Kthejeni kur është e nevojshme.
9	Zierje e ujit, gatimi i makaronave, përcëllimi i mishit (gulash, rosto e majme, patate të pjekura mirë.		
P	Zierje sasish të mëdha uji. PowerBoost është i aktivizuar.		

8.5 Udhëzime dhe këshilla për aspiratorin

- Mund të vendosni tenxhere në skarë ndërkohë që aspiratori nuk është në punë. Nuk do të shkaktojë ndonjë dëm.
- Kur modaliteti është në punë, ventilatori fillon me një shpejtësi të ulët në fillim të

çdo seance gatimi. Shpejtësia rritet gradualisht. Gjithashtu mund të rregulloni shpejtësinë e ventilatorit në mënyrë manuale nëse nevojitet.

9. KUJDESI DHE PASTRIMI



PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.

9.1 Informacion i përgjithshëm

- Pastrojeni pianurën pas çdo përdorimi.
- Përdorni gjithmonë enë me bazament të pastër.
- Si për pastrimin e përditshëm të sipërfaqes së xhamit, ashtu edhe për pastrimin pas instalimit dhe heqjen e çdo ngjitësi të mbetur, përdorni vetëm një qumësht pastrimi me gërryerje të lehtë dhe një sfungjer delikat kundër gërvishjeve. Në varësi të shkallës së ndotjes, pastroni sipërfaqen e xhamit me lëvizje të vogla rrethore dhe presion të moderuar. Thajeni sipërfaqen e qelqit me një leckë mikrofibër.



PARALAJMËRIM!

Mos përdorni sfungjerin klasik të verdhë dhe jeshil pasi grimcat e aluminit në shtresën e fortë të tij mund të dëmtojnë dhe çngjyrosin xhamin.



Përdorimi i mjeteve pastrimi të ndryshme nga ato të rekomanduara nuk do të jetë i efektshëm dhe mund të dëmtojë ose çngjyrojë sipërfaqen e xhamit.

- Përdorni gjithmonë një kruajtëse të rekomanduar për pllakat e gatimit me sipërfaqe xhami. Përdorni kruesen vetëm si një mjet shtesë për pastrimin e xhamit pas procedurës standarde të pastrimit.



PARALAJMËRIM!

Mos përdorni thika apo mjete të tjera të mprehta metalike për të pastruar sipërfaqen e xhamit.

9.2 Pastrimi i sipërfaqes së xhamit të pllakës së gatimit

- **Hiq menjëherë:** plastikë të shkrirë, celofan, sheqer dhe ushqime me sheqer, ndryshe pllaka e gatimit mund të dëmtohet nga papastërtia. Kini kujdes të shmagani

djegiet. Përdorni kruajtësen speciale të pianurës mbi sipërfaqen e xhamit në një kënd të ngushtë dhe rrëshqiteni tehun mbi sipërfaqe.

- **Hiqeni kur pianura të jetë ftohur mjaftueshëm:** njollat e ujit, të yndyrës, çngjyrosjet metalike. Pastroni pianurën me një qumësht pastrues lehtësisht gërryes dhe një sfungjer delikat kundër gërvishjeve (shih Informacione të përgjithshme). Pas pastrimit, thajeni pllakën e gatimit me një leckë me mikrofibër.
- **Shenjat dhe njollat e vazhdueshme:** ushtroni presion të moderuar dhe pastroni sipërfaqen me një sfungjer kundër gërvishjeve, delikat (shihni Informacioni i përgjithshëm) dhe një qumësht pastrimi me gërryes të lehtë derisa njollat të mos duken më.

9.3 Pastrimi i aspiratorit

Raft

Skara e drejton ajrin në aspirator. Për më tepër, ajo e mbron sistemin e aspiratorit dhe parandalon futjen brenda rastësisht të objekteve të huaja. Skara është prej alumini. Skarën mund ta lani me dorë ose në pjatolarëse. Fshini skarën me një cohë të butë.

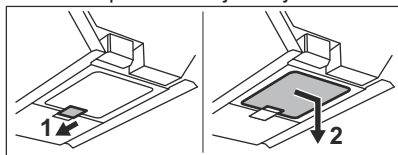
Tava e pikimit

Ka një tavë pikimi të vendosur poshtë aspiratorit. Ajo mbledh kondensimin e krijuar gjatë secilit proces gatimi. Në çdo kohë, ujë mund të pikojë nga sistemi i aspiratorit në tavën e pikimit. Mos harroni ta zbrazni tavën rregullisht. Tava e pikimit është e dukshme nga sipër pasi hiqi rrjetën dhe mbajtësen e filtrit bashkë me filtrat.

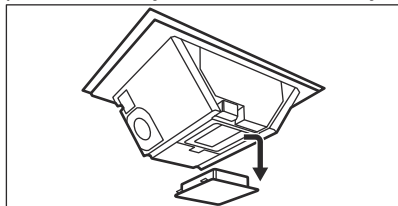
Përpara sesa të hapni tavën e pikimit, sigurohuni të mbronni përmbajtjen e sirtarit ose dollapit nën pianurë nga derdhja aksidentale.

1. Për të hapur tavën e pikimit, fillimisht shkyçni shulin e qendrës që ndodhet pas. Rrëshqisni shulin në drejtimin e kundërt. Kopeni tavën e pikimit me të dyja duart

dhe rrëshqiteni me kujdes djathtas.



2. Lëvizeni tavën e pikimit vertikalisht për poshtë. Kini kujdes të mos derdhni ujin.



3. Hidhjeni ujin dhe shpëlajeni tavën e pikimit. Mund ta lani tavën me dorë (duke përdorur ujë të ngrohtë, sapun dhe një leckë të butë / sfungjer) ose në një pjatlarëse (cikli standard).



PARALAJMËRIM!

Sigurohuni që të mos hyjë lëng në aspirator.

Nëse uji ose lëngje të tjera derdhen brenda sistemit të aspiratorit:

1. Fikni aspiratorin.
2. Ngrini skarën dhe pastroni zonën e aspiratorit me kujdes me ujë të ngrohtë me një leckë ose sfungjer të lagur dhe një detergjent të butë.
3. Fshini lëngun e tepërt të mbledhur në pjesën e poshtme të zgavrës së aspiratorit duke përdorur një sfungjer ose një leckë të thatë.
4. Pastroni filtrin, nëse nevojitet (referojuni "Pastrimi i filtrit të aspiratorit").
5. Zbrazi tavën e pikimit, nëse nevojitet.
6. Ndizni aspiratorin, vendosni nivelin e shpejtësisë së ventilatorit në 2 ose më shumë dhe lëreni të funksionojë për ca kohë për të hequr qafe lagështinë e mbetur.

9.4 Pastrimi i filtrave të aspiratorit

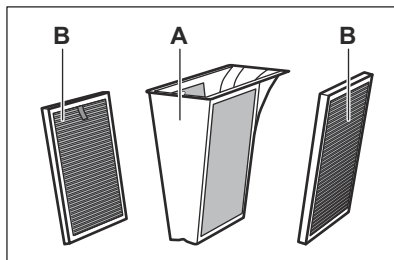
Njësia e filtrimit përbëhet nga elementet e mëposhtme: filtrat e yndyrës të kombinuar me mbajtësen e filtrit të yndyrës **A** dhe filtrat e

karbonit të OdourClean STANDARD

heqshëm **B**.



Pajisja duhet të përdoret gjatë gjithë kohës me të gjithë filtrat e përfshirë në sferën e dorëzimit.



Filtrat e yndyrës **A** mbledhin yndyrë, vaj e mbetje të ushqimit dhe i parandalojnë që të hyjnë në sistemin e aspiratorit. Filtrat e erës **B** neutralizojnë tymin dhe erërat e gatimit.

- Pianura ka një matës të integruar me një njoftim që ju kujton për pastrimin e filtrit të yndyrës dhe zëvendësimin e filtrave të erës. Matësi për njoftimin fillon automatikisht kur ndizni aspiratorin për herë të parë. Pas 40 orë përdorim treguesi  shfaqet për të sinjalizuar se është koha të pastrohen filtrat e yndyrës. Pas 160 orë përdorim treguesi  fillon të pulsojë për të sinjalizuar se është koha për të zëvendësuar filtrat e erës. Njoftimi qëndron i ndezur për 30 sekonda pasi të fikni aspiratorin dhe pianurën.
- Pastrojini filtrat e yndyrës **A** sapo yndyra e grumbulluar të bëhet e dukshme. Shpeshtësia e pastrimit varet nga sasia e yndyrës dhe vajit të përdorur në gatim. Rekomandohet t'i pastroni filtrat një herë në muaj apo më shpesh nëse është e nevojshme.
- Inspektoni filtrat e erës **B** rregullisht për nivelin e grumbulluar të yndyrës. Zëvendësojini kur shfaqet treguesi pulsues  (afërsisht një herë në vit, në varësi të shpeshtësisë së përdorimit) ose më shpesh, nëse nevojitet.



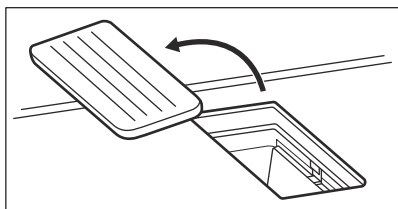
PARALAJMËRIM!

Filtrat e tejingopur mund të përbëjnë rrezik zjarri.

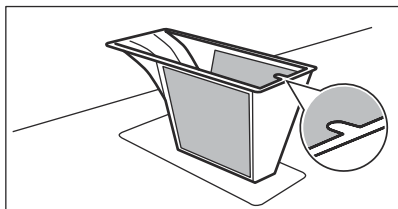
Çmontimi / montimi i filtrave

Filtrat dhe mbajtësja e filtrit të yndyrës janë të vendosura tamam poshtë skarës, në qendër të pianurës. Hiqini me kujdes pasi mund të jenë të rrëshqitshëm për shkak të yndyrës së grumbulluar.

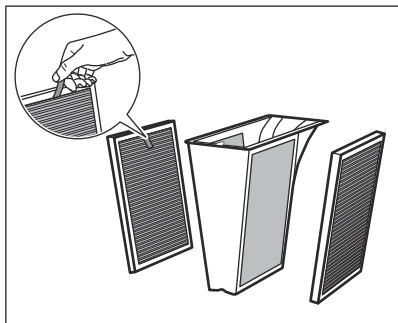
1. Hiqni skarën.



2. Hiqni mbajtën e filtrit të yndyrës duke kapur dorezën e dalë.



3. Hiqni filtrat e erës duke kapur dorezën.



4. Rimontoni njësinë e filtrit pas pastrimit:
 - a. Rrëshqitni filtrat e erës në sistemin e aspiratorit përgjatë shinave të integruara.
 - b. Vendosni mbajtësen e filtrit të yndyrës brenda.
 - c. Rivendosni skarën.

Pastrimi i filtrave të yndyrës dhe mbajtëses së filtrit të yndyrës

1. Lani me kujdes mbajtësen e filtrit të yndyrës me filtrat e yndyrës në ujë të ngrohtë duke përdorur një detergjent pastrimi të butë, pastaj shpëlajeni me ujë të ngrohtë. Nëse është e nevojshme, mund të përdorni një sfungjer të butë, një copë të butë ose një furçë pastrimi jo gërryese për të hequr mbeturinat e ushqimit.
Mund të lani filtrat e yndyrës dhe kutinë e filtrit të yndyrës në pjatlarëse në një cikël standard me pjatë të tjera në të njëjtën ngarkesë.



Në varësi të llojit të detergjentit dhe numrit të cikleve të pjatlarëses, mund të ndodhë natyrshëm një çngjyrosje e lehtë në rrjetë. Kjo nuk ndikon në performancën e filtrit të yndyrës.

Nuk rekomandohet të përdorni peceta letre ndërsa pastroni / thani elementët përbërës të filtrimit.

2. Lëreni për njëfarë kohe që të thahet në temperaturën e dhomës.
3. Rivendosni mbajtësen e filtrit të yndyrës me filtrat e yndyrës brenda.
4. Nëse njoftimi  është i aktivizuar, shtypni  për pak kohë për të rivendosur matësin.

Sahati rifillon.

10. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE



PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.

10.1 Çfarë duhet bërë nëse...

Problemi	Shkaku i mundshëm	Ndreqja
Nuk arrini ta aktivizoni ose ta vini në punë pianurën.	Pianura nuk është e lidhur me rrjetin elektrik ose nuk është lidhur saktë.	Kontrolloni nëse pianura është lidhur siç duhet me rrjetin elektrik.
	Është djegur siguresa.	Sigurohuni që siguresa të ketë shkaktuar keqfunksionimin. Nëse siguresa digjet vazhdimisht, kontaktoni një elektrikist të kualifikuar.
	Nuk e vendosët cilësimin e nxehtësisë për 60 sekonda.	Aktivizoni përsëri pianurën dhe vendosni cilësimin e nxehtësisë në më pak se 60 sekonda.
	Ju prekët 2 ose më shumë fusha sensori në të njëjtën kohë.	Prekni vetëm një fushë sensori.
	Pauzë është aktiv.	Referojuni "Pause".
	Ka ujë ose njolla yndyre në panelin e kontrollit.	Pastroni panelin e kontrollit.
Dëgjohej një sinjal konstant bip.	Lidhja elektrike nuk është e saktë.	Shkëputeni pianurën nga energjia elektrike. Kërkojini një elektrikist të kualifikuar të kontrollojë instalimin.
Nuk mund të zgjidhni cilësimin maksimal të nxehtësisë për një nga zonat e gatimit.	Zonat e tjera konsumojnë fuqinë maksimale të disponueshme. Pianura juaj funksionon mirë.	Reduktoni cilësimin e nxehtësisë të zonave të tjera të gatimit të lidhura me të njëjtën fazë. Referojuni kapitullit "Menaxhimi i fuqisë".
Tingëllon një sinjal akustik dhe çaktivizohet pianura. Tingëllon një sinjal akustik kur çaktivizohet pianura.	Vendosët diçka mbi një a më shumë prej fushave me sensor.	Hiqni objektin nga fushat me sensor.
Pianura çaktivizohet.	Vendosët diçka mbi fushën me sensor ①.	Hiqni objektin nga fusha me sensor.
Treguesi i nxehtësisë së mbetur nuk ndizet.	Zona nuk është e nxehtë, sepse ka punuar vetëm për pak kohë ose sensori është i dëmtuar.	Nëse zona ka funksionuar mjaftueshëm për të qenë e nxehtë, flisni me një qendër të shërbimit të autorizuar.

Problemi	Shkaku i mundshëm	Ndreqja
Paneli i kontrollit bëhet i nxehtë në prekje.	Enët e gatimit janë shumë të mëdha ose ju i keni vendosur shumë pranë panelit të kontrollit.	Nëse është e mundur, vendosini enët e mëdha në zonat e pasme të gatimit.
Nuk bie asnjë sinjal kur prekeni fushat me sensor të panelit.	Sinjalet janë të çaktivizuara.	Aktivizoni tingullin. Referojuni kapitullit "Përdorimi i përditshëm".
Shfaqet treguesi sipër simbolit  .	Pajisja për sigurinë e fëmijës ose Kycje vihet në punë.	Referojuni "Child Safety Device" dhe "Lock".
Pulson shiriti i kontrollit.	Nuk ka enë gatimi në zonë ose zona nuk është plotësisht e mbuluar.	Vendosni enë gatimi në zonë në mënyrë që ajo të mbulojë plotësisht zonën e gatimit.
	Ena është e papërshtatshme.	Përdorni enë gatimi të përshtatshme për një pianurë me induksion. Drejtojueni kapitullit "Udhëzime dhe këshilla".
	Diametri i bazamentit të enës është tepër i vogël për zonën.	Përdorni enë me dimensione të sakta. Referojuni kapitullit "Të dhënat teknike".
Ngrohja kërkon një kohë të gjatë.	Enët e gatimit janë shumë të vogla dhe marrin vetëm një pjesë të energjisë së krijuar nga zona e gatimit.	Për transferimin optimal të nxehtësisë përdorni enë gatimi me diametër të pjesës së poshtme të ngjashëm me madhësinë e zonës së gatimit (d.m.th. vlerën maksimale të diametrit të enës së gatimit në "Të dhënat teknike" > "Specifikimi i zonave të gatimit").
Mbulesa nuk ndizet ose fiket. Treguesit mbi simbolet e komandimit të mbulesës gjithashtu mund të vezullojnë.	Ventilatori mund të fiket vetvetiu në kushte të caktuara, p.sh. kur dhoma nuk ajroset si duhet.	Hapni dritaren. Mund të duhet të instaloni çelësin e dritares. Referojuni "Montimi". Nëse çelësi i dritares është tashmë i pranishëm, sigurohuni se ishte instaluar në mënyrën e duhur. Referojuni broshurës së montimit. Shtypni cilindo simbol. Kapaku funksionon përsëri.

Problemi	Shkaku i mundshëm	Ndreqja
Ventilatori i kapakut nuk funksionon si duhet kur aktivizohen funksionet e kapakut.	Temperatura e ambientit që rrethon kapuçin është shumë e lartë. Ka qarkullim të pamjaftueshëm të ajrit brenda dhe rreth kapakut.	Çaktivizoni pllakën dhe hiqeni nga priza nga rryma kryesore. Prisni të paktën 10 sekonda, pastaj lidhjeni përsëri. Sugjerime të tjera: Mundohuni të qetësoni temperaturën e zonës përreth. Nxirni filtrin e kapakut dhe hiqni lagështinë e mbetur nga pjesa e brendshme e kapakut. Shikoni "Kujdesi dhe pastrimi". Lëreni sistemin e kapakut të thahet për një ditë, pastaj aktivizoni kapakun përsëri.
Avulli i prodhuar gjatë gatimit nuk përthithet mjaftueshëm nga aspiratori.	Kapakët e enëve të gatimit nuk janë vendosur siç duhet.	Nëse enët tuaja të gatimit nuk kanë kapakë të ajrosur, sigurohuni që t'i anoni kapakët në mënyrë që avulli i lëshuar të drejtohet drejt aspiratorit. Referojuni "Udhëzime dhe këshilla" për informacion mbi kapakët specialë të ajrosur me avull të rekomanduar për tu përdorur me aspiratorin e integruar.
	Filtri i kapuçit është i pangopur.	Filtrat duhet të pastrohen / zëvendësohen. Shikoni "Kujdesi dhe pastrimi".
 dhe një numër afishohet.	Ka një gabim në pianurë.	Çaktivizojeni pianurën dhe aktivizojeni sërish pas 30 sekondash. Nëse  ndizet sërish, shkëputeni pianurën nga energjia elektrike. Pas 30 sekondave, lidhjeni sërish pianurën. Nëse problemi vazhdon, flisni me qendrën e autorizuar të shërbimit.

10.2 Nëse nuk gjeni zgjidhje...

Nëse nuk e gjeni dot vetë një zgjidhje, kontaktoni me shitësin tuaj ose me një qendër shërbimi të autorizuar. Jepni të

dhënat nga etiketa e vlerësimeve. Sigurohuni që e keni vendosur pianurën në punë siç duhet.

11. TË DHËNAT TEKNIKE

11.1 Tabela e parametrave

Modeli DKEX8050IM:

PNC 949 594 535 00

Lloji 67 D4A 01 AD
Induksion 7.35 kW
Nr. i ser.
Dieter Knoll Collection

220 - 240 V / 400 V 2N, 50 Hz
Prodhuar në: Gjermani
7.35 kW


11.2 Specifikimi i zonës së gatimit

Zona e gatimit	Fuqia nominale (cilësimi maksimal i nxehtësisë) [W]	PowerBoost [W]	PowerBoost kohëzgjatja maksimale [min]	Diametri i enës së gatimit [mm]
Majtas përpara	2300	3200	10	125 - 210
Majtas mbrapa	2300	3200	10	125 - 210
Djathtas përpara	1400	2500	4	125 - 145
Djathtas mbrapa	1800	2800	10	145 - 180

Energjia e zonave të gatimit mund të jetë e ndryshme me luhatje të vogël nga të dhënat e tabelës. Ajo ndryshon sipas materialit dhe përmasave të enëve të gatimit.
Për transferimin e nxehtësisë dhe rezultate të gatimit optimale përdorni enë gatimi me

diametër të pjesës së poshtme të ngjashëm me madhësinë e zonës së gatimit (d.m.th. vlerën maksimale të diametrit të enës së gatimit në tabelë). Mos përdorni enë gatimi më të mëdha sesa diametri i zonës së gatimit.

12. EFIKASITET ENERGJIE

12.1 Informacion i produktit sipas rregullores së ekodizajnit të BE-së për pianurën

Identifikimi i modelit		DKEX8050IM
Lloji i pianurës		Pianurë inkaso
Numri i zonave të gatimit		4
Teknologji ngrohjeje		Induksion
Diametri i zonave rrethore të gatimit (Ø)	Majtas përpara	21.0 cm
	Majtas mbrapa	21.0 cm
	Djathtas përpara	14.5 cm
	Djathtas mbrapa	18.0 cm
Konsumi i energjisë për zonë gatimi (EC electric cooking)	Majtas përpara	189.1 Wh/kg
	Majtas mbrapa	189.1 Wh/kg
	Djathtas përpara	180.2 Wh/kg
	Djathtas mbrapa	178.3 Wh/kg
Konsumi i energjisë i pianurës (EC electric hob)		184.2 Wh/kg

IEC / EN 60350-2 - Pajisje shtëpiake gatimi me energji elektrike - Pjesa 2: Pianura - Mënyra për matjen e rendimentit.

Matjet e energjisë që i referohen sipërfaqes së gatimit identifikohen me shenjat e zonave përkatëse të gatimit.

12.2 Pllaka e gatimit - Kursim energji

Mund të kurseni energji gjatë gatimit të përditshëm nëse ndiqni sugjerimet më poshtë.

- Kur ngrohni ujë, përdorni aq ujë sa ju nevojitet.
- Nëse është e mundur, vendosni gjithmonë kapakun mbi enën e gatimit.
- Vendosini enët e gatimit në qendër të zonës së gatimit.
- Përdorni nxehtësinë e mbetur për ta mbajtur ushqimin ngrohtë ose për ta shkrirë atë.

12.3 Informacion i produktit për konsumin e energjisë dhe kohën maksimale për të arritur regjimin e fuqisë së ulët

Konsumi i energjisë në regjimin fikur	0.3 W
Koha maksimale e nevojshme që pajisja të arrijë automatikisht regjimin e zbatueshëm të fuqisë së ulët	2 min

12.4 Fleta e informacionit të produktit dhe Informacioni i produktit sipas Rregulloreve të BE-së për etiketimin e energjisë dhe ekodizajnin për aspiratorë

Fisha e produktit sipas (BE) Nr. 65/2014		
Emri i furnizuesit ose marka tregtare		
Identifikuesi i modelit	DKEX8050IM	
Konsumi Vjetor i Energjisë - AEChood	32.7	kWh/a
Klasi i efikasitetit energjetik	A+	
Efikasiteti i dinamikës së lëngjeve - FDEhood	32.0	
Klasi i efikasitetit të dinamikës së lëngjeve	A	
Efikasiteti i ndriçimit - LEhood	-	luks (për ndriçim)/W
Klasi i efikasitetit të ndriçimit	-	
Efikasiteti i filtrimit të yndyrës - GFEhood	85.1	%
Klasi i efikasitetit të filtrimit të yndyrës	B	
Qarkullimi minimal i ajrit në përdorim normal	270.0	m³/h
Qarkullimi maksimal i ajrit në përdorim normal	550.0	m³/h
Qarkullimi i Ajrit në cilësim intensiv/të përforcuar	650.0	m³/h
Emetimi i fuqisë së zërit me peshë A në shpejtësi minimale	50	db(A) re 1 pW

Emetimi i fuqisë së zërit me peshë A në shpejtësi maksimale	66	db(A) re 1 pW
Emetimi i fuqisë së zërit me peshë A në shpejtësi intensive ose përforcuese	69	db(A) re 1 pW
Konsumi i energjisë në regjimin fikur - Po	0.49	W
Konsumi i energjisë në regjimin e gatishmërisë - Ps	-	W

Informacion shtesë sipas (BE) Nr. 66/2014

Faktori i rritjes së kohës - f	0.8	
Indeksi i efikasitetit energjetik - EElhood	42.6	
Shkalla e qarkullimit të matur të ajrit në pikën më të mirë të efikasitetit - QBEP	286.7	m³/h
Shkalla e qarkullimit të matur të ajrit në pikën më të mirë të efikasitetit - PBEP	449	Pa
Qarkullimi maksimal i ajrit - Qmax	650.0	m³/h
Fuqia elektrike e matur në hyrje në pikën më të mirë të efikasitetit - WBEP	111.9	W
Fuqia nominale e sistemit të ndriçimit - WL	-	W
Ndriçimi mesatar i sistemit të ndriçimit në sipërfaqen e gatimit - Emiddle	-	luks (për ndriçim)

Pajisja e testuar sipas: IEC / EN 61591, IEC / EN 60704-1, IEC / EN 60704-2-13, IEC / EN 50564.

12.5 Mbulesa - Kursimi i energjisë

Mund të kurseni energji gjatë gatimit të përditshëm nëse ndiqni sugjerimet më poshtë.

- Kur filloni gatimin, cilësoni ventilatorin e mbulesës në një nivel të ulët të shpejtësisë. Pasi të përfundojë gatimi,

mbajeni ventilatorin në punë për disa minuta.

- Risni shpejtësinë e ventilatorit vetëm për të hequr sasi të mëdha të avullit ose tymit. Rekomandohet ta përdorni funksionin Boost vetëm në situata ekstreme.
- Pastroni filtrin e mbulesës rregullisht dhe zëvendësojeni atë kur është e nevojshme për të ruajtur efikasitetin e tij.
- Përdorni diametrin maksimal të sistemit të tubit për të optimizuar efikasitetin dhe për të minimizuar zhurmën.

13. ÇËSHTJE QË LIDHEN ME AMBIENTIN

Ricikloni materialet me simbolin . Vendoseni ambalazhin te kontejnerët e riciklimit nëse ka. Ndiqmoni në mbrojtjen e mjedisit dhe shëndetit të njerëzve dhe në riciklimin e mbetjeve të pajisjeve elektrike dhe

elektronike. Mos hidhni pajisjet e shënuara me simbolin  e mbeturinave shtëpiake. Ktheni produktin në pikën lokale të riciklimit ose kontaktoni me zyrën komunale.

СОДРЖИНА

1. БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ.....	30
2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА.....	33
3. МОНТАЖА.....	36
4. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ.....	39
5. ПРЕД ПРВА УПОТРЕБА.....	41
6. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА.....	42
7. ДОПОЛНИТЕЛНИ ФУНКЦИИ.....	46
8. НАПОМЕНИ И КОРИСНИ СОВЕТИ.....	48
9. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ.....	50
10. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ.....	54
11. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ.....	57
12. ЕНЕРГЕТСКА ЕФИКАСНОСТ.....	58
13. ГРИЖА ЗА ОКОЛИНАТА.....	60

Можноста за промени е задржана.

1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ

Пред монтирање и користење на апаратот, ве молиме внимателно да ги прочитате приложените упатства. Производителот не сноси одговорност за направена повреда или штета кои се резултат на неправилна монтажа или употреба. Секогаш чувајте ги упатствата на сигурно и безбедно место за подоцнежна употреба.

1.1 Безбедност на деца и ранливи лица

- Овој апарат може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство и знаење доколку тоа го прават под надзор или доколку им биле дадени упатства како безбедно да го употребуваат апаратот, и доколку ги разбираат опасностите поврзани со него. Не смее да биде на дофат на деца помали од 8 години и лица со многу обемни и сложени пречки во развојот, освен ако не се под постојан надзор.
- Децата треба да бидат под надзор да не играат со апаратот.
- Држете ја амбалажата подалеку од деца и фрлете ја соодветно.

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Уредот и неговите достапни делови стануваат жешки при употреба. Држете ги децата и милениците подалеку од апаратот кога работи или кога се лади.
- Ако апаратот има уред за заштита на деца, треба да се вклучи.
- Децата не треба да го чистат или да го оддржуваат апаратот без надзор.

1.2 Општа безбедност

- Овој апарат е наменет само за готвење.
- Уредот е наменет да го користи едно домаќинство во домашни услови во затворен простор.
- Уредот може да се користи во канцеларии, хотелски соби, гостилници, фарми со гостилници и други слични сместувања каде неговото користење не надминува (просечно) ниво на користење во домаќинство.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Уредот и неговите достапни делови стануваат жешки при употреба. Треба да се внимава да не се допираат грејачите.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Готвењето на површина за готвење со маст или масло без надзор може да биде опасно и да доведе до пожар.
- Чадот е показател за прегревање. Никога не користете вода за гаснење на пожар од готвење. Исклучете го уредот и покријте го пламенот со на пример огноотпорна покривка или капак.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Апаратот не смее да биде доставен преку надворешен уред за прекинување, како на пример тајмер или да биде поврзан на струја кога се гаси и пали постојано со помош на уред.
- **ВНИМАНИЕ!** Процесот на готвење мора да виде надгледуван. Кратките процеси на готвење мора да бидат постојано надгледувани.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Опасност од оган: Не чувајте предмети на површините за готвење.

- Металните предмети, како што се ножеви, вилушки, лажици и капац, не треба да се оставаат на површината за готвење бидејќи може да се вжештат.
- Не користете го апаратот пред да го монтирате во вградената структура.
- Не користете чистач со воден спреј и пареа за чистење на апаратот.
- По користењето, исклучете ја ринглата на површината за готвење преку соодветната контрола и не потпирајте се на уредот за откривање тенџере.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Ако површината е напукната, исклучете го апаратот за да избегнете можност од струен удар. Во случај апаратот да е поврзан со штекерот со разводна кутија, извадете ја спојката за да го исклучите апаратот од струја. Во секој случај контактирајте го Овластениот сервисен центар.
- Уверете се дека имате добро проветрување во собата каде што е монтиран апаратот за да избегнете враќање на гасови во собата од апарати што согоруваат гас или други горива, вклучувајќи и отворен оган.
- Проверете дали отворите за вентилација не се блокирани и воздухот што го собира апаратот не се пренесува во канал што се користи за издувување на чад и пареа од други апарати (системи за централно греење, термосифон, грејачи на вода итн.).
- Кога апаратот работи со други апарати, максималниот вакуум генериран во просторијата не смее да надмине 0,04 mbar.
- Редовно чистете го филтерот на аспираторот и отстранувајте ги наслагите од маснотии од апаратот за да ја спречите опасноста од пожар.
- Доколку кабелот за напојување се оштети, треба да се замени од страна на производителот, овластен сервис или слични квалификувани лица за да се избегне опасност.
- Ако апаратот е директно поврзан со напојувањето, електричната инсталација мора да биде опремена со

изолационен уред кој овозможува да го исклучите апаратот од електричната мрежа кај сите жички. Целосното исклучување мора да биде во согласност со условите наведени во категоријата за пренапојување III. Средствата за дисконектирање мора да бидат вградени во фиксните жици во согласност со прописите за врзување жици.

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Користете само заштитници за површина за готвење направени од страна на производителот на апаратот за готвење или оние кои се наведени во упатствата за користење како погодни или заштитници за површина за готвење кои се дел од самиот апарат. Користењето на несоодветни заштитници за површина за готвење може да предизвика незгода.

2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

2.1 Монтажа



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Апаратот мора да биде монтиран само од квалификувано лице.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од повреда или оштетување на апаратот.

- Извадете ја целата амбалажа.
- Немојте да монтирате ниту да користите оштетен апарат.
- Следете ги инструкциите за монтирање дадени со апаратот.
- Одржувајте минимална оддалеченост од другите апарати и делови.
- Секогаш внимавјте кога го пренесувате апаратот затоа што е тежок. Секогаш носете заштитни ракавици и приложените обувки.
- Зачепете ги засечените површини на плакарот со заптивач за да спречите влагата да предизвика надигнување.
- Заштитете го дното на апаратот од пареа и влага.

- Не го монтирајте апаратот во близина на врата или под прозорец. На овој начин ќе спречите некој жежок сад за готвење да падне од апаратот кога вратата или прозорецот се отворени.
- Не го инсталирајте на начин кој издувува воздух во видна празнина, освен ако шуплината не е дизајнирана за таа намена.
- За инсталација без канали, излезот на вентилаторот мора да биде поставен директно на сидот или мора да се оддели со дополнителен сид на орманот, со цел да се спречи пристапот до сечилата на вентилаторот.
- Секој апарат има вентилатори за ладење на дното.
- Ако апаратот е инсталиран над фиоката:
 - Не чувајте мали предмети или листови хартија кои можат да бидат вовлечени затоа што може да ги оштетат вентилаторите за ладење или да го оштетат системот за ладење.
 - Чувајте растојание од минимум 2 см помеѓу дното на апаратот и деловите кои се чуваат во фиоката.

- Извадете било кој разделувач на плочи монтиран во плакарот под апаратот.

2.2 Поврзување на струја



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од пожар и струен удар.

- Сите електрични врски треба да ги изврши квалификуван електричар според дијаграмот за поврзување или брошурата за инсталација.
- Во случај на инсталација на издувен систем и кога додатоците се присутни или задолжителни (сиден вентил, прекинувач на прозорецот и/или отворач на прозорецот) електричните врски треба да бидат направени од квалификуван електричар, во согласност со дијаграмот за поврзување или брошурата за инсталација.
- Апаратот мора да е заземјен.
- Пред да се изведуваат какви било работи, проверете дали апаратот е исклучен од струја.
- Проверете дали параметрите на плочката со спецификации се компатибилни со електричната моќност на мрежата на електрична енергија.
- Погрижете се апаратот да е правилно монтиран. Лабав и несоодветен кабел за струја или приклучок (ако е применливо) може да предизвика прегревање на терминалот.
- Користете соодветен електричен кабел.
- Не дозволувајте електричниот кабел да се заплетка.
- Погрижете се да биде инсталирана заштита од електричен шок.
- Користете стегач за затегнување на кабелот.
- Уверете се дека кабелот за струја или приклучокот (ако е применливо) не го допираат топлиот апарат или топлиите садови за готвење кога го поврзувате апаратот со штекери.
- Не користете адаптери со повеќе приклучоци и продолжни кабли.
- Внимавајте да не го оштетите приклучокот за струја (ако е применливо) или кабелот. Контакттирајте со нашиот овластен сервисен центар или електричар за да смените оштетен кабел.

- Заштитата од електричен удар на активните и изолираните делови мора да се поврзе на таков начин што нема да може да се извади без алатки.
- Поврзете го приклучокот за струја со штекерот на крајот од монтажата. Проверете дали приклучокот за струја е пристапен по монтирањето.
- Доколку штекерот е лабав, не приклучувајте го приклучокот за струја.
- Не влечете го кабелот за да го исклучите апаратот од струја. Секогаш повлекувајте го приклучокот за струја.
- Користете само соодветни уреди за изолација: заштитни прекинувачи на линија, осигурувачи (осигурувачи на вртење извадени од држачот), заземјување и контактори.
- Електричната инсталација мора да има изолациски уред кој што ви овозможува да го исклучите апаратот од приклучокот за струја од сите полови. Изолацискиот уред мора да има контактен отвор со ширина од најмалку 3 мм.

2.3 Употреба



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од повреда, изгореници, и струен удар.

- Не менувајте ја спецификацијата на овој апарат.
- Отстранете ја целата амбалажа, етикети и заштитниот филм (доколку е применливо) пред првата употреба.
- Осигурајте се дека отворите за вентилација не се блокирани. Вентилацијата мора периодично да ја проверува квалификувано лице.
- Не го оставајте апаратот да работи без надзор.
- Поставете ја ринглата на „исклучено“ по секоја употреба.
- Не ставајте прибор за јадење или капаци на садови за сос на ринглите. Тие може да станат жешки.
- Не ракувајте со апаратот со мокри раце или кога е во контакт со вода.
- Не употребувајте го апаратот како работна површина и не ставајте храна во директен контакт со него.

- Ако површината на апаратот е пукната, веднаш исклучете го апаратот од напојување за да спречите струен удар.
- Корисниците со пејсмејкер мора да се држат на растојание од минимум 30 см од индуктивните рингли кога апаратот работи.
- Кога ќе ставите храна во врело масло, тоа може да се распрсне.
- Никогаш не користете отворен пламен кога работи интегрираниот аспиратор.
- Не користете алуминиумска фолија или други материјали помеѓу површината за готвење и садот за готвење, освен ако поинаку не е наведено од производителот на овој апарат.
- Користете само додатоци препорачани за овој апарат од производителот.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од пожар и експлозија.

- При загревање, маснотиите и маслата можат да испуштаат запаливи пареи. Држете го пламенот или загреаните предмети подалеку од маснотиите и маслото кога готвите со нив.
- Испарувањата од жешкото масло може да предизвикаат спонтано согорување.
- Употребеното масло, кое може да содржи остатоци од храна, може да предизвика пожар на пониска температура отколку маслото кое се користи за првпат.
- Не ставајте запаливи производи или предмети натопени со запаливи производи во апаратот, или во негова близина.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од оштетување на апаратот.

- Не чувајте жешки садови за готвење на контролната плоча за да избегнете ризик од изгореници.
- Не го ставајте капакот на жешка тава врз стаклената површина на плочата за готвење.
- Не оставајте садови за готвење да вријат без вода.
- Внимавајте да не паднат предмети или садови на апаратот. Површината може да се оштети.

- Не ги вклучувајте зоните за готвење со празни садови или без садови.
- Никогаш не отстранувајте ја решетката или филтерот за аспираторот кога работи интегрираниот аспиратор или апаратот.
- Никогаш не користете го интегрираниот аспиратор без филтер.
- Не покривајте го влезот на интегрираниот аспиратор со садови за готвење.
- Не отворајте го долниот капак кога работи интегрираниот аспиратор или апаратот.
- Не ставајте мали или лесни предмети во близина на интегрираниот аспиратор за да не се заглават.
- Садовите направени од лиено железо или со оштетено дно може да предизвикаат гребаници на стаклото / стаклокерамиката. Секогаш подигнувајте ги овие предмети нагоре кога треба да ги поместите на површината за готвење.

2.4 Нега и чистење

- Редовно чистете го апаратот за да спречите оштетување на површинскиот материјал.
- Исклучете го апаратот и оставете го да се олади пред чистењето.
- Чистете го апаратот со топла вода и влажна мека крпа. Користете само неутрални детергенти. Не користете абразивни производи, абразивни сунѓери за чистење, растворувачи или метални предмети, освен ако не е поинаку наведено.

2.5 Сервис

- За да го поправите апаратот, контактирајте со овластениот сервисен центар. Користете само оригинални резервни делови.
- Во однос на светилите во внатрешноста на овој производ и резервните светилки што се продаваат посебно: Овие светилки се предвидени да издржат екстремни физички услови во апаратите за домаќинство, како што се температура, вибрации, влажност или се предвидени за давање сигнали за работната состојба на апаратот. Тие не се предвидени да се користат за други

намени и не се погодни за осветлување простории во домот.

2.6 Отстранување



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од повреда или задушување.

- Контактирајте со вашите локлани органи за да добиете информации за тоа како да се ослободите од апаратот.
- Исклучете го апаратот од напојувањето.
- Извадете го електричниот кабел блиску до апаратот и фрлете го.

3. МОНТАЖА



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

3.1 Пред монтажата

Пред да ја монтирате површината за готвење, напишете ги информациите подолу од плочката за спецификации. Плочката со спецификации се наоѓа на дното од кукиштето на апаратот.

Сериски број (S.N.)

3.2 Вградени плочи за готвење

Користете ги апаратите што се вградуваат само ако се претходно вградени во соодветни елементи за вградување и во работни површини кои ги исполнуваат стандардите.

3.3 Прицврстување на заптивката

Горна монтажа

1. Исчистете ја работната плоча околу исечената површина.
2. Ставете ја доставената лента за запечатување 2x6 мм на долниот раб на плочата за готвење преку надворешниот раб на стакло-керамичката. Притоа, не растегнувајте ја. Уверете се дека краевите на лентата за заптивка се наоѓаат во средината на едната страна од плочата за готвење.
3. Додадете неколку мм должина кога ќе ја сечете лентата за запечатување.
4. Повлечете ги заедно двата краја на лентата за запечатување.

Интегрирана монтажа

1. Исчистете ги жлебовите на површината за готвење.
2. Исечете ја добиената лента 3x10 мм за запечатување на 4 ленти. Лентите мора да бидат со иста должина како жлебовите.
3. Исчистете ги краевите на лентите под агол од 45°. Тие треба да влезат точно во аглите на жлебовите.
4. Закачете ги лентите на жлебовите. Не ги истегнувајте лентите. Не ги спојувајте краевите на лентите една над друга.

Откако сте ја склопиле површината за готвење, затворете ја дупката којашто останала помеѓу стакло-керамиката и површината за готвење со силикон. Осигурете се силиконот да не влезе под стакло-керамиката.

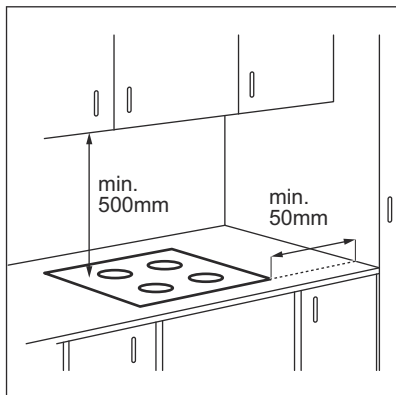
3.4 Склопување

Погледнете ја брошурата за монтажа за детални информации за начинот на склопување на вашата плоча за готвење.

Следете го дијаграмот за поврзување на плочата за готвење и дијаграмот за поврзување (ако е применливо) на префрлачите прикажани во брошурата за монтажа и / или етикетите под плочата за готвење.

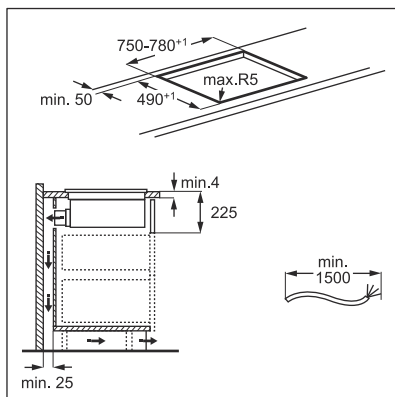
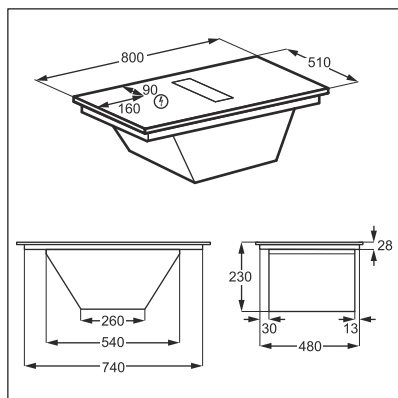
и **Замо за одредени земји**

Во случај на инсталирање на издувните гасови, може да биде потребен прекинувач за прозорец (консултирајте се со овластен техничар). Треба да го купите одделно бидејќи не се испорачува со плочата за готвење. Прекинувачот за прозорец треба да го инсталира овластен техничар. Погледнете во упатството за монтирање.

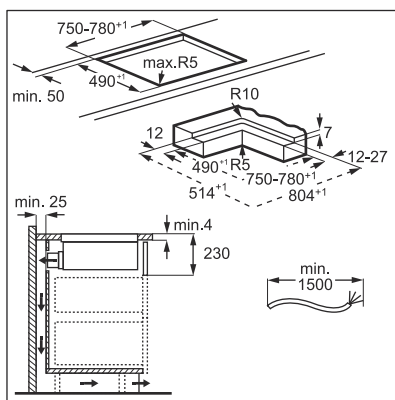
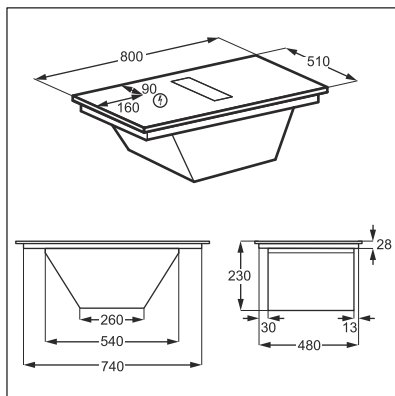


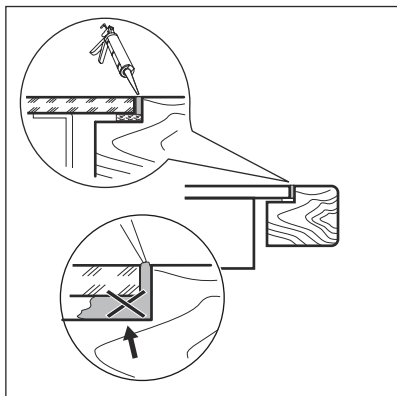
Ако апаратот е монтиран над фиоката, вентилацијата на површината за готвење може да ги затопли предметите кои се чуваат во фиоката за време на процесот на готвење.

ГОРНА МОНТАЖА



ИНТЕГРИРАНА МОНТАЖА





Склопување на кукиштето на филтерот

Апаратот мора да се користи постојано со сите филтри вклучени во опсегот на испорака.

Пред првата употреба, погрижете се да ги вметнете филтрите за миризба во кукиштето со рачките свртени навнатре. Погледнете во „Чистење на филтрите на аспираторот“. По склопувањето на кукиштето на филтерот, ставете го во системот на аспираторот и ставете ја решетката на аспираторот.

3.5 Кабел за поврзување

- Плочата за готвење има кабел за поврзување.
- Единечната жица мора да биде со дијаметар од најмалку 1,5 мм².
- Обратете се во локалниот сервисен центар. Кабелот за поврзување смее да биде заменет само од квалификуван електричар.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Сите електрични поврзувања мора да бидат извршени од квалификуван електричар.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Поврзувањата преку контактни приклучоци се забранети.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Немојте да ги дупчите или залемувате краевите на жицата. Тоа е забрането.

⚠ ВНИМАНИЕ!

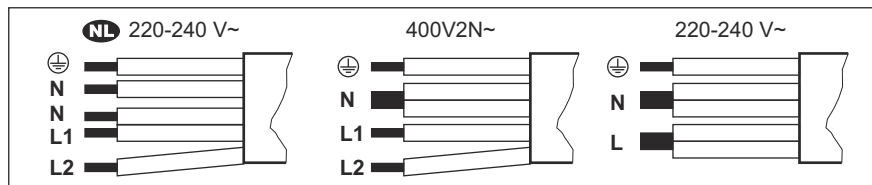
Не поврзувајте го кабелот без завршетокот.

Еднофазно поврзување

1. Извадете го завршетокот на кабелот од црната и кафеавата жица.
2. Извадете дел од изолацијата од краевите на црниот и кафеавиот кабел.
3. Поврзете ги краевите на црните и кафените кабли.
4. Ставете нов завршеток за жица на завршеток на споделениот кабел (потребен е специјален алат).

NL врска

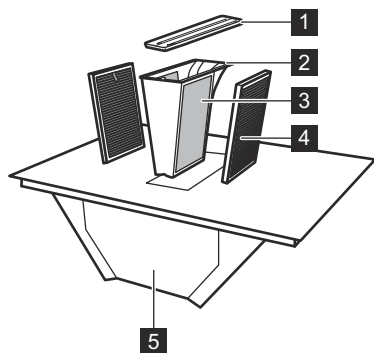
1. Извадете го завршетокот на кабелот од сината жица.
2. Отстранете дел од изолацијата на краевите од синиот кабел.
3. Ставете нов завршеток за жица на секој завршеток на кабелот (потребен е специјален алат).



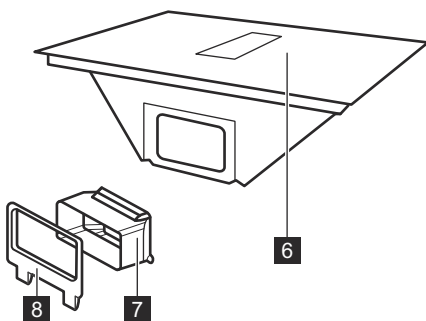
NL 220 - 240 V~ 5x1,5 мм ²		Двофазно поврзување: 400 V2N~ 5x1,5 мм ² или 4x2,5 мм ²		Еднофазно поврзување: 220 - 240 V~ 5x1,5 мм ² или 3x4 мм ²	
	Зелена - жолта		Зелена - жолта		Зелена - жолта
N	Сина и сина	N	Сина и сина	N	Сина и сина
L1	Црна	L1	Црна	L	Црна и кафеава
L2	Кафеава	L2	Кафеава		

4. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ

4.1 Преглед на производот

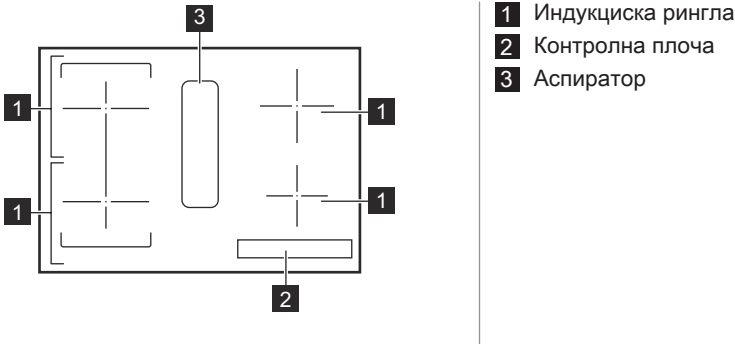


- 1** Решетка
- 2** Куќиште на филтерот за маснотии
- 3** Филтер за маснотии (не отстранлив)
- 4** Филтер за миризба
- 5** Тава за собирање маснотии (под системот на аспираторот)

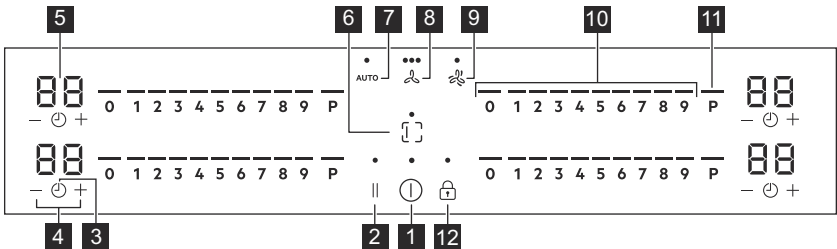


- 6** Плоча за готвење
- 7** Адаптер за воздушни канали
- 8** Монтирање на воздушни канали за задниот сид

4.2 Шема на површината за готвење



4.3 Распоред на контролната табла



Ракувајте со апаратот со помош на сензорските полиња. Екраните, показателите и звуците покажуваат кои функции работат.

Стаклената површина против гребење има уникатна завршна текстура која може да го промени начинот на кој симболите и елементите на корисничкиот интерфејс се појавуваат во различни услови на осветлување.

	Сензорско поле	Функција	Опис
1	ⓘ	Вклучи / Исклучи	За вклучување и исклучување на апаратот.
2		Пауза	За вклучување и исклучување на функцијата.
3	⌚	Тајмер	За поставување на функцијата.
4	+ / -	-	За зголемување или намалување на времето.
5	-	Екран на тајмерот	За прикажување на времето во минути.
6	⌈ ⌋	Bridge	За вклучување и исклучување на функцијата.

	Сенз орск о поле	Функција	Опис
7	AUTO	Автоматски режим на аспираторот	За вклучување и исклучување на функцијата.
8		Мануелен режим на аспираторот	За да ја активирате/деактивирате функцијата и да се префрлате помеѓу 3 нивоа на брзина на вентилаторот.
9		Boost	За вклучување и исклучување на функцијата.
10	-	Контролна лента	За поставување на поставка за јачина на топлина.
11	P	PowerBoost	За вклучување на функцијата.
12		Заклучување / Уред за безбедност на деца	За заклучување / отклучување на контролната табла.

4.4 Показатели за екранот

Показател	Опис
 + број	Има дефект.
	Статичен показател: филтерот за маснотии треба да се исчисти. Трепкање на показателот: филтерот за миризба треба да се замени.
	OptiHeat Control (Показно светло за преостаната топлина во 3 чекори) : продолжи со готвење / подгревање / преостаната топлина.

5. ПРЕД ПРВА УПОТРЕБА

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

5.1 Ограничување на јачината

Ограничување на јачината дефинира колку енергија троши вкупно плочата за готвење, во границите на осигурувачите за инсталација на куќата. Плочата за готвење стандардно е поставена на највисокото ниво на јачина.

За да го намалите или зголемите нивото на моќност:

1. Влезете во менито: притиснете и задржете  3 секунди. Потоа, притиснете и држете .
2. Притискајте го  на предниот тајмер сè додека не исчезне P.
3. Притискајте го  /  на предниот тајмер за да го поставите нивото на јачината.
4. Притиснете  за да излезете.

Нивоа на моќност

Видете го поглавјето „Технички информации“.

ВНИМАНИЕ!

Проверете дали одбраната моќност одговара на осигурувачите во куќата.

- P73 — 7350 W
- P15 — 1.500 W
- P20 — 2.000 W

- P25 — 2.500 W
- P30 — 3.000 W
- P35 — 3.500 W
- P40 — 4.000 W
- P45 — 4.500 W
- P50 — 5.000 W
- P60 — 6.000 W

6. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

6.1 Активирање и деактивирање

Притиснете го и држете го  за да ја вклучите или исклучите плочата за готвење.

6.2 Откривање тенцере

Оваа функција укажува на присуство на садови за готвење на плочата за готвење и ги исклучува ринглите ако не се откријат садови за готвење за време на готвењето.

Ако ставите садови за готвење на рингла пред да изберете поставка за топлина, се појавува показателот над 0 на контролната лента.

Ако отстраните сад за готвење од вклучена рингла и привремено го ставите настрана, показателите над соодветната контролна лента ќе започнат да трепкаат. Ако не го вратите садот за готвење на вклучената рингла во рок од 120 секунди, ринглата ќе се исклучи автоматски.

За да продолжите со готвењето, погрижете се да ги вратите садовите за готвење на ринглите во наведениот рок.

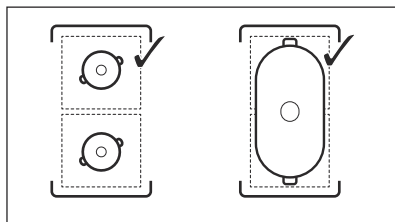
6.3 Користење на ринглите

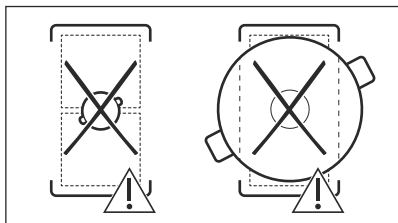
Ставете го садот за готвење директно во центарот на одбраната рингла. Индуктивните рингли автоматски се прилагодуваат на димензиите на дното на садот за готвење.

 За оптимален пренос на топлина користете сад за готвење со дијаметар на дно сличен на големината на ринглата (односно максималната вредност на дијаметарот на садовите за готвење во „Технички податоци“ > „Спецификација за рингли“). Проверете дали садот за готвење е погоден за индукциски плочи за готвење. За повеќе информации на видови на садови за готвење видете во „Грижа и совети“.

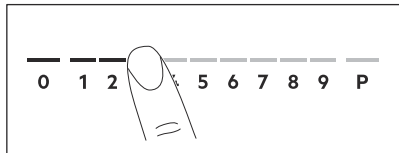
 Стаклената површина против гребење има уникатна завршна текстура која ја максимизира отпорноста на гребење. Триењето помеѓу садот за готвење и стаклената површина може да произведе звуци.

Можете да готвите во големи садови на две рингли истовремено користејќи ја функцијата Bridge. Садот за готвење мора да ги покрива центрите на двете рингли но не смее да оди надвор од маркираната област. Ако садот за готвење е ставен меѓу двата центри, функцијата Bridge нема да биде вклучена.





6.4 Поставки за подгревање



1. Притиснете ја саканата поставка за топлина на контролната лента.

Показните светла над контролната лента се појавуваат до избраното ниво на поставување на топлина.

2. За да ја исклучите ринглата, притиснете 0.

6.5 PowerBoost

Функцијата обезбедува поголема моќ за индуктивните рингли. Функцијата може да биде активирана за индуктивната рингла само за одредено време. После тој период индуктивната рингла автоматски се враќа на најголемата јачина.

 Видете го поглавјето „Технички информации“.

За да ја активирате функцијата за ринглата: допрете **P**. Се вклучува

За исклучување на функцијата: променете ја јачината на топлината.

6.6 OptiHeat Control (Показател за преостаната топлина во 3 чекора)

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

 Се додека показателот е видлив, постои ризик од изгореници од преостанатата топлина.

Индукциските рингли ја произведуваат неопходната топлина за процесот на готвење директно на дното на садовите за готвење. Стаклокерамиката се загрева од топлината на садовите за готвење.

Показателите се појавуваат кога ринглата е жешка. Показателите го прикажуваат нивото на преостаната топлина за ринглите кои моментално ги користите:

 - продолжи со готвење,

 - одржување на топлина,

 - преостаната топлина.

Показателот може, исто така, да се појави:

- за соседните рингли, дури и ако не ги користите,
- кога жежок сад за готвење ќе се стави на студена рингла,
- Кога површината за готвење е исклучена, но ринглата се уште е жешка.

Показателот исчезнува кога ринглата е изладена.

6.7 Опции на тајмерот

Тајмер за одбројување

Користете ја оваа функција за да одредите колку долго ќе работи една рингла за време на една сесија на готвење.

Поставете ја јачината на топлината за избраната рингла, а потоа поставете ја функцијата.

1. Притиснете го . 00 се појавува на екранот на тајмерот.

2. Притиснете го  или  за да го поставите времето (00-99 минути).

3. Притиснете го  за да го стартувате тајмерот или почекајте 3 секунди. Тајмерот започнува да одбројува.

За да го промените времето: изберете ја ринглата со  и притиснете го  или .

За да ја исклучите функцијата: изберете ја ринглата со  и притиснете го . Преостанатото време одбројува до 00.

Тајмерот завршува со одбројувањето, се огласува сигнал и 00 трепка. Ринглата се

исклучува. Притиснете на кој било симбол за да го запрете сигналот и трепкањето.

Потсетник во минути

Можете да ја користите оваа функција кога плочата за готвење е вклучена и кога не работат ринглите. Поставката за топлината покажува 00.

1. Притиснете .
2. Притиснете на  или  за да го поставите времето.

Тајмерот завршува со одбројувањето, се огласува сигнал и 00 трепка. Притиснете на кој било симбол за да го запрете сигналот и трепкањето.

За да ја исклучите функцијата: допрете го  и . Преостанатото време одбројува до 00.

6.8 Управ. со енергијата

Ако повеќе рингли се активни и потрошената електрична енергија ги надминува ограничувањата на напојувањето, функцијата ја дели расположливата јачина меѓу сите рингли. Плочата за готвење ги контролира поставките за јачина на топлината за да ги заштити осигурувачите на инсталацијата во куќата.

- Ако плочата за готвење го достигне ограничувањето на максималната достапна јачина (погледнете ја плочката со спецификации), јачината на ринглите автоматски се намалува.
- Секогаш се дава предност на поставката за јачина на топлината на ринглата која е избрана прва. Преостанатата јачина се дели меѓу другите рингли по редослед на избор.
- За ринглите кои имаат намалена јачина, контролната линија трепка и ги покажува само максималните можни поставки за подгревање.
- Почекајте додека екранот не престане да трепка или не ја намали поставката за јачина на топлината на ринглата за готвење која е избрана последна. Ринглите ќе продолжат да работат со намалената поставка за јачина на топлината. Променете ги поставките за

јачината на топлината на ринглите рачно доколку е неопходно.

- Аспираторот е секогаш достапен како електрично оптоварување.

6.9 Функции на аспираторот



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

Мануелен режим

Аспираторот може да работи заедно со плочата за готвење за време на готвењето, како и додека плочата за готвење е исклучена.

1. Притиснете  за активирање на аспираторот.

Се огласува сигнал и се појавува показател над симболот.

2. Прилагодете ја поставката за брзина на вентилаторот по потреба со притискање на симболот. Индикаторите се менуваат за да ја рефлектираат моменталната брзина на вентилаторот.
3. За да го исклучите аспираторот, притиснете  постојано додека не исчезнат индикаторите над симболот.

AUTO

Функцијата автоматски го прилагодува нивото на брзината на вентилаторот врз основа на температурата на ринглата. Функцијата вообичаено се вклучува стандардно.

AUTO режимот нуди четири опции за брзина на вентилаторот: H1-H4 (ниско до интензивно). H4 е стандардно поставено. Можете да го смените режимот во поставки. Погледнете во „Структура на менито“.

Може да ја вклучите функцијата додека е вклучена плочата за готвење, но не е вклучена ниту една рингла, или во секое време за време на готвењето.

i Ако ја вклучите функцијата додека плочата за готвење е исклучена, не работи ниту една рингла и нема видлива преостаната топлина на контролната плоча, функцијата ќе се исклучи самата по неколку секунди.

1. Притиснете го и држете го ① за да ја исклучите плочата за готвење.
2. Ако функцијата не е стандардно вклучена, притиснете AUTO за да ја активирате.

Се огласува сигнал и се појавува показател над симболот.

3. Ставете садови за готвење на плочата за готвење и изберете го нивото на поставката за топлината. Зголемете го или намалете го нивото на поставката за топлината според потребата.

Аспираторот ќе реагира на температурата на ринглата, соодветно зголемувајќи го или намалувајќи го нивото на брзината на вентилаторот. Се појавуваат индикаторите над симболот на аспираторот.

4. Притиснете 0 на контролната лента на плочата за готвење за да вклучите рингла или ① за да ја исклучите плочата за готвење.

AUTO ќе работи некое време во зависност од поставениот режим (H1-H4).

i Брзината на вентилаторот може рачно да се прилагоди за време на готвењето со притискање .

За да ја исклучите функцијата, притиснете AUTO. Се огласува сигнал и исчезнува показателот над симболот.

Ако ја исклучите плочата за готвење додека работи AUTO, функцијата ќе биде запаметена за следното готвење.

Boost

Функцијата го активира вентилаторот на аспираторот на максималното ниво на брзината.

1. За да ја вклучите функцијата притиснете .

Се огласува сигнал и се појавува показател над симболот.

2. Притиснете  повторно за да ја исклучите функцијата, ако е потребно. Функцијата може да работи непрекинато максимално минути. По тој период, поставката за брзината на вентилаторот автоматски се менува на 3. Можете повторно да ја вклучите функцијата, доколку е потребно.

Auto Breeze

Функцијата автоматски го поставува вентилаторот на аспираторот да продолжи да работи откако ќе завршите со готвењето и ќе ја исклучите плочата за готвење. Вентилаторот работи со минимално ниво на брзина најмногу 20 минути. Функцијата отстранува заостанати мириси по готвењето.

Кога ја користите плочата за готвење првпат, функцијата се вклучува стандардно.

Кога функционира функцијата, показателот погоре AUTO се појавува. Откако ќе заврши циклусот, вентилаторот автоматски се исклучува.

За да ја деактивирате функцијата додека работи:

Притиснете на AUTO или на . Аспираторот се исклучува.

За целосно да ја исклучите функцијата:

1. Влезете во менито: притиснете и задржете ① 3 секунди. Потоа, притиснете и држете .
2. Притиснете ① на предниот тајмер сè додека на екранот не се појави **dF**.
3. Притиснете  или  на предниот тајмер сè додека не се појави **Исклучи (-)**.
4. Притиснете ① за да излезете.

i Се препорачува да не ја оневозможите функцијата и да ја оставите да работи непрекинато за целото времетраење на циклусот.

6.10 Структура на мени

Табелата ја покажува основната структура на менито.

Кориснички поставки

Сим бол	Поставка	Можни опции
b	Звук	Вклучи / Исклучи (--)
P	Ограничување на јачината	15 - 73
H	AUTO режим	1 - 4
dF	Auto Breeze	Вклучи / Исклучи (--)
E	Историја на аларми / грешки	Список на неодамнешни аларми / грешки.

За да ги внесете корисничките

поставки: притиснете и задржете  3 секунди. Потоа притиснете и држете . Поставките се појавуваат на тајмерот на левите рингли.

Движење низ менито: менито се состои од симбол за поставување и вредност. Симболот се појавува на задниот тајмер, а вредноста се појавува на предниот тајмер. За да се движите низ поставките,

притиснете го  на предниот тајмер. За да ја промените вредноста на поставката, притиснете го  или  на предниот тајмер.

За да излезете од менито: притиснете го .

OffSound Control

Можете да ги вклучите / исклучите звуците во Мени > Кориснички поставки.

 Погледнете во „Структура на менито“.

Кога се исклучени звуците, можете и понатаму да го слушате звукот кога:

- го допирате ,
- времето на тајмерот се намалува,
- притискате неактивен симбол.

7. ДОПОЛНИТЕЛНИ ФУНКЦИИ

7.1 Автоматско исклучување

Функцијата автоматски ја исклучува површината за готвење ако:

- сите рингли, како и аспираторот, се исклучени,
- не поставувате никаква поставка за топлината или поставка за брзината на вентилаторот по вклучувањето на плочата за готвење,
- истурате или ставате нешто на контролната табла повеќе од 10 секунди (тенџере, ткаенина, итн.). Се огласува сигнал и плочата за готвење се исклучува. Отстранете го предметот или ја исчистете контролната плоча.
- апаратот станува премногу жежок (на пр. кога врие празно тенџере). Оставете ја ринглата да се олади пред повторно да ја користите плочата за готвење.
- не ја исклучувате ринглата и не ја менувате поставката за јачина на

топлината. По извесно време, плочата за готвење се исклучува.

Односот помеѓу поставката за топлината / поставката за брзината на вентилаторот и времето по кое се исклучува плочата за готвење:

Поставки за подгревање	Плочата за готвење се исклучува по
1 - 2	6 часа
3 - 4	5 часа
5	4 часа
6 - 9	1,5 час

**Поставка за
брзината на
вентилаторот**

**Аспираторот се
исклучува по**



10 часа

7.2 Пауза

Оваа функција ги поставува сите рингли да работат на најмала јачина. Брзината на вентилаторот на аспираторот се намалува на 1. Кога ќе ја активирате функцијата додека аспираторот работи во автоматскиот режим, брзината на вентилаторот на аспираторот нема да се намали.

Кога функцијата е активна, може да се користат само ① и ②. Сите други симболи на контролните плочи се заклучени.

Функцијата не ги запира функциите на тајмерот.

1. **За да ја активирате функцијата:**
притиснете ②.

Поставката за јачина е намалена на 1. Брзината на вентилаторот на аспираторот се намалува на 1.

2. **За да ја деактивирате функцијата:**
притиснете ②.

Претходната поставка за топлина / поставување на брзината на вентилаторот се појавува.

7.3 Заклучување

Можете да ја заклучите контролната табла додека работи површината за готвење. Тоа спречува случајна промена на поставката за топлина / поставката за брзина на вентилаторот.

Најпрво поставете ја поставката за топлина / поставката за брзина на вентилаторот.

За да ја активирате функцијата:

притиснете ③.

За да ја исклучите функцијата: повторно притиснете го ③.

③ Функцијата се исклучува со исклучувањето на плочата за готвење.

7.4 Уред за безбедност на деца

Оваа функција го спречува случајното вклучување на плочата за готвење и аспираторот.

За да ја вклучите функцијата:

притиснете го ④. Не поставувајте никаква поставка за топлината / поставка за аспираторот. Притиснете го и држете го ④ 3 секунди, сè додека не се појави показателот над симболот. Исклучете ја плочата за готвење со ④.

④ Функцијата останува вклучена кога ќе ја исклучите плочата за готвење. Показателот над ④ е вклучен.

За да ја исклучите функцијата:

притиснете го ④. Не поставувајте никаква поставка за топлината / поставка за аспираторот. Притиснете го и држете го ④ 3 секунди, сè додека не исчезне показателот над симболот. Исклучете ја плочата за готвење со ④.

Готвење со вклучена функција:

притиснете го ④, потоа притиснете го ④ 3 секунди, сè додека не исчезне показателот над симболот. Може да работите со плочата за готвење. Кога ќе ја исклучите плочата за готвење со ④, функцијата работи повторно.

7.5 Bridge

④ Функцијата работи кога садот за готвење ги покрива центрите на двете рингли. За повеќе информации за правилното поставување на сатовите за готвење, погледнете во „Користење на ринглите“.

Оваа функција поврзува две рингли на левата страна и тие работат како една.

Прво поставете ја јачината на топлината за една од ринглите на левата страна.

За да ја активирате функцијата: допрете . За да ја поставите или промените поставката за топлина, допрете еден од контролните сензори.

За да ја деактивирате функцијата: допрете . Ринглите работат независно.

Кога користите само една рингла од двете, препорачуваме да ја користите задната рингла. Исто така, кога користите голем сад, препорачуваме да го ставите во близина на задната рингла.

8. НАПОМЕНИ И КОРИСНИ СОВЕТИ

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

8.1 Садови за готвење

 За индуктивни рингли, силно електромагнетно поле ја создава топлината во садовите за готвење многу брзо.

Користете ги индуктивните рингли со соодветни садови за готвење.

- За да се спречи прегревање и да се подобри работата на ринглите, садовите за готвење мора да бидат што е можно подебели и рамни.
- Осигурете се дека дното на садовите за готвење се чисти и суви пред да ги ставите на површината на плочата за готвење.
- Секогаш внимавајте да не го лизгате или триете садот за готвење на рабовите и аглите на стаклото бидејќи може да се скрши или оштети стаклената површина.

Материјал на садовите за готвење

- **погоден:** лиено железо, челик, емајлиран челик, челик што не `рѓосува, повеќеслојно дно (означено како погодно од производителот).
- **непогоден:** алуминиум, бакар, бронза, стакло, керамика, порцелан.

Садовите за готвење се погодни за индуктивната плоча за готвење ако:

- водата врие многу брзо на рингла поставена на највисоката поставка за јачина на топлината.
- магнет се привлекува на дното на садот за готвење.

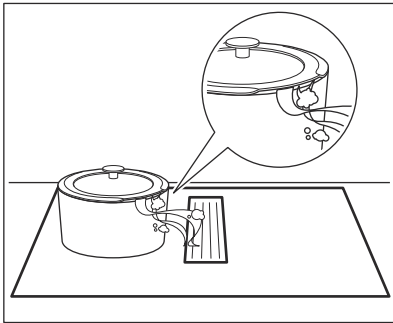
Димензии на садовите за готвење

- Индуктивните рингли автоматски се прилагодуваат на димензиите на дното на садот за готвење. Видете во „Технички податоци“ > „Спецификација за рингли“ за правилни димензии на садовите за готвење. Ставете го садот за готвење директно во центарот на одбраната рингла.
- Ефикасноста на ринглата е поврзана со дијаметарот на садот за готвење. За оптимален пренос на топлина користете сад за готвење со дијаметар на дно сличен на големината на ринглата (односно максималната вредност на дијаметарот на садовите за готвење во „Технички податоци“ > „Спецификација за рингли“).
 - Садот за готвење со дијаметар којшто е помал од големината на соодветната рингла добива само дел од енергијата којашто ја испушта ринглата што резултира со побавно загревање.
 - Заради безбедносни причини и за постигнување оптимални резултати од готвењето, не користете садови за готвење поголеми од наведеното во „Спецификации на ринглите“. Избегнувајте да ги држите садовите за готвење во близина на контролната плоча во текот на готвењето. Тоа може да влијае на функционирањето на контролната плоча или ненамерно да ги вклучи функциите на површината за готвење.

 Видете во „Технички податоци“.

Капаци за испуштање пареа

За понатамошно оптимизирање на сесиите за готвење заедно со аспираторот, можете да ги користите специјалните капаци за испуштање пареа со вашиот сад за готвење. Капаците се дизајнирани да ја насочуваат пареата произведена во садот кон аспираторот, минимизирајќи ги несаканите мириси на готвење и прекумерната влажност во кујната. Капаците се купуваат одделно во неколку големина за да одговараат на најчестите типови садови. За повеќе информации посетете ја нашата веб-страница.



8.2 Звуци за време на работата

i Звуците се нормални и не се знак за неисправност. Звуците на садовите за готвење може да се разликуваат во зависност од материјалот на садовите за готвење и нивото на јачина.

Звуци поврзани со садовите за готвење:

- звук на пукање: садот за готвење е направен од различни материјали (сендвич конструкција).

- звук на свиркање: ја користите ринглата на голема јачина и садовите за готвење се направени од различни материјали (сендвич конструкција).
- зунење: користите високо енергетско ниво.

Звуци поврзани со ринглата:

- кликање: се појавува електрично префрлување.
- пиштење, брмчење: вентилаторот работи.
- ритмички звук: откриени се садови за готвење.

8.3 Ќо Timer (Еколошки тајмер)

За да заштеди енергија, грејачот на ринглата се исклучува пред звуците на тајмерот за одбројување. Разликата во времето на работа зависи од нивото на поставка на топлината и од должината на готвењето.

8.4 Поедноставен водич за готвење

Односот меѓу поставката на температурата и потрошувачката на струја на ринглата не е линеарен. Кога ќе ја зголемите температурата, потрошувачката на струја на ринглата не се зголемува пропорционално. Тоа значи дека рингла поставена на средна температура користи помалку од половина од моќноста.

i Податоците во табелата се само насоки.

Поставки за подгревање	Употребете за да:	Време (мин)	Совети
1	Чувајте ја зготвената храна топла.	како што е неопходно	Ставете капак на садот за готвење.
1 - 2	Hollandaise сос; топење: путер, чоколадо, желатин.	5 - 25	Промешувајте одвреме-навреме.

Поставки за подгревање	Употребете за да:	Време (мин)	Совети
2	Зацврснување: меки омлети, печени јајца.	10 - 40	Готвење покриено со капак.
2 - 3	Крчкање ориз и јадења со млеко, подгревање готови јадења.	25 - 50	Додајте најмалку двапати повеќе течност од количината на оризот, мешајте ги јадењата со млеко на половина на готвењето.
3 - 4	Варете зеленчук, риба, месо.	20 - 45	Додадете неколку лажици вода. Проверете ја количината на вода за време на процесот.
4 - 5	Гответе на пареа компири и друг зеленчук.	20 - 60	Покријте го дното на тенџерето со 1-2 см вода. Проверете го нивото на водата за време на процесот. Држете го капакот на тенџерето.
4 - 5	Гответе поголеми количини храна, чорби и супи.	60 - 150	До 3 l течност плус состојки.
6 - 7	Лесно пржење: шницла, телешко кордон блу, котлети, ризоли, колбаси, црн дроб, запршка, јајца, палачинки, крофни.	како што е неопходно	Превртете кога е потребно.
7 - 8	Интензивно пржење, пржен рендан компир, шницли.	5 - 15	Превртете кога е потребно.
9	Сварете вода, гответе тестенини, спржете месо (гулаш, печење), пржете компир во фритеза.		
P	Варење големи количества вода. PowerBoost е вклучена.		

8.5 Препораки и совети за аспираторот

- Може да ставате садови на решетката додека не работи аспираторот. Тоа нема да предизвика оштетување.
- Кога работи режимот , вентилаторот започнува со мала брзина на почетокот

при секое готвење. Брзината постепено се зголемува. Исто така, можете да ја прилагодите брзината рачно, доколку е потребно.

9. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

9.1 Општи информации

- Чистете ја површината за готвење по секоја употреба.
- Секогаш употребувајте садови за готвење со чисто дно.

- И за секојдневно чистење на стаклената површина и за чистење по монтирањето и отстранување на остатокот од лепак, користете само благо абразивно млеко за чистење и нежен сунѓер против гребење. Во зависност од степенот на извалканост, исчистете ја стаклената површина со мали кружни движења и умерен притисок. Избришете ја стаклената површина со сува крпа од микрофибер.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Не користете класичен жолт и зелен сунѓер бидејќи алуминиумските честички на неговиот тврд слој може да го оштетат и обезбојат стаклото.



Користењето алатки за чистење различни од препорачаните нема да биде ефективно и може да ја оштети или обезбојува стаклената површина.

- Секогаш користете стругалка препорачана за плочи за готвење со стаклена површина. Користете ја стругалката само како дополнителна алатка за чистење на стаклото по стандардната процедура за чистење.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Не користете ножеви или други остри метални алатки за чистење на стаклената површина.

9.2 Чистење на стаклената површина на плочата за готвење

- **Веднаш отстранете:** стопена пластика, пластична фолија, сол, шеќер и храна со шеќер, во спротивно, нечистотијата може да ја оштети плочата за готвење. Внимавајте да не се изгорите. Ставете го специјалното стругало за чистење на плочата на стаклената површина под остар агол и движете го сечивото по површината.
- **Извадете ги откако апаратот е доволно изладен:** прстени од бигор, вода, дамки од маснотии, светкави метални промени на бојата. Чистете ја плочата за готвење со благо абразивно

млеко за чистење и нежен сунѓер против гребење (видете Општи информации). По чистењето, исушете ја плочата за готвење со крпа од микрофибер.

- **Постојани траги и дамки:** нанесете умерен притисок и исчистете ја површината со нежен сунѓер против гребење (видете Општи информации) и благо абразивно млеко за чистење додека дамките повеќе не се видливи.

9.3 Чистење на аспираторот

Решетка

Решетката го води воздухот во аспираторот. Покрај тоа, го штити системот на аспираторот и спречува случајно паѓање на предмети. Решетката е изработена од алуминиум. Можете да ја измиете решетката рачно или во машина за миење садови. Избришете ја решетката со мека крпа.

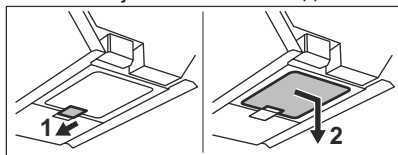
Тава за собирање маснотии

Има тава за собирање маснотии сместена под аспираторот. Ја собира кондензацијата создадена при секое готвење. Во секое време може да капе вода од системот на аспираторот во тавата за собирање маснотии. Не заборавајте редовно да ја празните тавата за собирање маснотии. Тавата за собирање маснотии е видлив одозгора откако ќе ја отстраните решетката и кукиштето на филтерот заедно со филтрите.

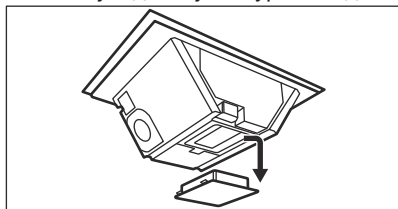
Пред да пристапите до тавата за собирање маснотии, проверете дали ја заштитивте содржината на фиоката или кабинетот под плочата за готвење од случајно истурање.

1. За да пристапите до тавата за собирање маснотии, прво отклучете ја централната брава која се наоѓа на задната страна. Лизгајте ја бравата во спротивна насока. Фатете ја тавата за собирање маснотии со двете раце и

повлечете ја внимателно надесно.



2. Поместете ја тавата за собирање маснотии вертикално надолу. Внимавајте да не ја истурите водата.



3. Фрлете ја водата и исплакнете ја тавата за собирање маснотии. Можете да ја измиете тавата рачно (со топла вода, сапун и мека крпа / сунѓер) или во машина за миене садови (стандарден циклус).

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Погрижете се да не влезе течност во аспираторот.

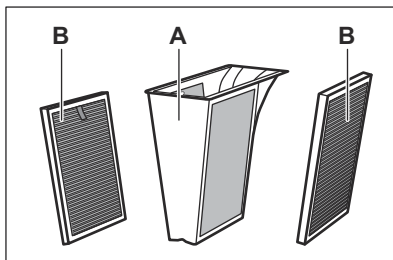
Ако во аспираторот се истури вода или други течности:

1. Исклучете го аспираторот.
2. Подигнете ја решетката и внимателно исчистете го аспираторот со топла вода, влажна крпа или сунѓер и благо средство за чистење.
3. Избришете го вишокот течност собрана на дното на шуплината на аспираторот користејќи сунѓер или сува крпа.
4. И исчистете го филтерот, доколку е потребно (видете во „Чистење на филтерот на аспираторот“).
5. Испразнете ја тавата за собирање маснотии, доколку е потребно.
6. Вклучете го аспираторот, поставете го нивото на брзината на вентилаторот на 2 или поголема и оставете го да работи некое време за да ја отстрани преостанатата влага.

9.4 Чистење на филтрите на аспираторот

Единицата за филтрирање се состои од следниве елементи: филтри за маснотии во комбинација со кукишето на филтерот за маснотии **A** и отстранливи OdourClean STANDARD јаглеродни филтри **B**.

 Апаратот мора да се користи постојано со сите филтри вклучени во опсегот на испорака.



Филтрите за маснотии **A** собираат маснотии, масло и остатоци од храна и ги спречуваат да влезат во системот на аспираторот. Филтрите за миризба **B** ги неутрализираат мирисите од чад и готвење.

- Плочата за готвење има вграден бројач со известување кое ве потсетува на чистењето на филтрите и замена на филтрите за миризба. Бројачот за известувањето стартира автоматски кога ќе го вклучите аспираторот првпат.

По 40 часа користење показателот  почнува да сигнализира дека е време да се исчистат филтрите за маснотии.

По 160 часа користење показателот  почнува да трепка за да сигнализира дека е време да се заменат филтрите за миризба. Известувањето останува вклучено 30 секунди откако ќе ги исклучите аспираторот и плочата за готвење.

- И исчистете го филтерот за маснотии **A** веднаш штом ќе се види насобраната маснотија. Фреквенцијата на чистење зависи од количината на маснотии и масло што се користат при готвењето. Се препорачува да се

чистат филтрите еднаш месечно или почесто, доколку е потребно.

- Редовно проверувајте ги филтрите за миризба **B** за нивото на насобрана маснотија. Заменете ги кога ќе се појави трепкање на показателот (приближно еднаш годишно, во зависност од фреквенцијата на употреба) или порано, доколку е потребно.



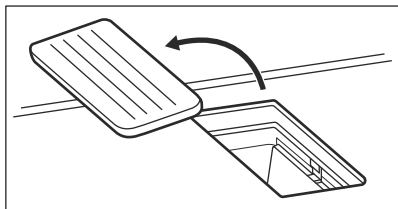
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Презаситените филтри може да претставуваат ризик од пожар.

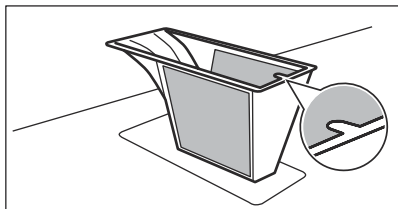
Расклопување / повторно склопување на филтрите

Филтрите и куќиштето на филтерот за маснотии се наоѓаат веднаш под решетката во центарот на плочата за готвење. Внимателно отстранете ги бидејќи може да се лизгаат поради насобраната маст.

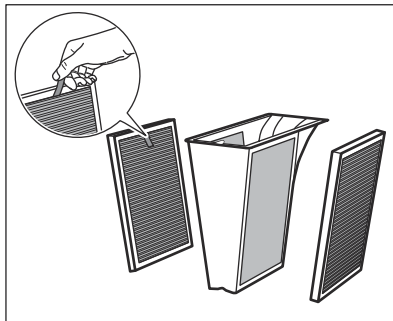
1. Отстранете ја решетката.



2. Извадете го куќиштето на филтерот за маснотии фаќајќи ја испакнатата рачка.



3. Извадете ги филтрите за миризба со фаќање за рачката.



4. Повторно склопете ја единицата за филтрирање по чистењето:
 - a. Лизгајте ги филтрите за миризба во системот на аспираторот по должината на вградените шипки.
 - b. Поставете го куќиштето на филтерот за маснотии повторно внатре.
 - c. Поставете ја решетката повторно.

Чистење на филтрите за маснотии и куќиштето на филтерот за маснотии

1. Внимателно измијте го куќиштето на филтерот за маснотии со филтрите за маснотии во топла вода користејќи благо средство за чистење, а потоа исплакнете го со топла вода. Ако е потребно, можете да користите мек сунѓер, мека крпа или неабразивна четка за чистење за да ги отстраните остатоците од храна. Можете да ги миете филтрите за маснотии и куќиштето на филтерот за маснотии во машината за миене садови на стандарден циклус со други садови во истото полнење.



Во зависност од типот на детергентот и бројот на циклуси на машината за миене садови, природно може да дојде до мало обезбојување на решетката. Тоа не влијае на перформансите на филтерот за маснотии.

Не се препорачува употреба на хартиени крпи додека ги чистите/сушите компонентите за филтрирање.

2. Оставете го некое време да се исуши на собна температура.
3. Вратете го куќиштето на филтерот за маснотии со филтрите за маснотии назад внатре.
4. Ако известувањето  е вклучено, притиснете  кратко за да го ресетирате бројачот.

Бројачот рестартира.

10. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

10.1 Што да се направи ако...

Проблем	Можна причина	Решение
Не можете да ја вклучите или да ракувате со плочата за готвење.	Плочата за готвење не е поврзана со електрично напојување или не е правилно поврзана.	Проверете дали плочата за готвење е правилно поврзана со електрично напојување.
	Избил осигурувач.	Уверете се дека осигурувачот е причината за неисправноста. Ако осигурувачот постојано избива, стапете во контакт со квалификуван електричар.
	Не поставивте јачината за топлина за време од 60 секунди.	Повторно вклучете ја плочата за готвење и поставете ја поставката за јачина на топлината за помалку од 60 секунди.
	Сте допреле 2 или повеќе сензорски полиња во исто време.	Допрете само едно сензорско поле.
	Пауза е во функција.	Видете во „Пауза“.
	Има вода или масни дамки на контролната плоча.	Исчистете ја контролната плоча.
Можете да слушнете постојан звучен сигнал.	Електричното поврзување е неправилно.	Исклучете ја плочата за готвење од електричното напојување. Зборувајте со квалификуван електричар за да ја провери инсталацијата.

Проблем	Можна причина	Решение
Прво поставете ја максималната поставка за јачина на топлината за една од ринглите.	Другите рингли ја трошат максимално расположливата енергија. Вашата плоча за готвење работи правилно.	Намалете ја поставката за јачина на топлината на другите рингли поврзани на истата фаза. Видете во „Управување со енергијата“.
Се огласува звучен сигнал и плочата за готвење се исклучува. Се огласува звучен сигнал кога плочата за готвење е исклучена.	Сте ставиле нешто на едно или повеќе сензорски полиња.	Отстранете го предметот од сензорските полиња.
Плочата за готвење се исклучува.	Сте ставиле нешто на сензорското поле ①.	Отстранете го предметот од сензорското поле.
Не се пали показното светло за преостаната топлина.	Ринглата не е жешка затоа што работела само кратко време или е оштетен сензорот.	Ако ринглата работела доволно долго за да биде жешка, разговарајте со овластен сервисен центар.
Контролната плоча станува жешка на допир.	Садот за готвење е преголем или го ставате преблиску до контролната плоча.	Големите садови за готвење ставајте ги на задните рингли, ако е можно.
Нема звук кога ги допирате сензорските полиња на таблата.	Звуците се исклучени.	Вклучете ги звуците. Видете во „Секојдневна употреба“.
Показното светло над симболот  се вклучува.	Уред за безбедност на деца или Заклучување работи.	Видете во „Брава за деца“ и „Заклучување“.
Контролната лента трепка.	Нема сад за готвење на ринглата или ринглата не е целосно покриена.	Ставете сад за готвење на ринглата за целосно да ја покриете.
	Садот за готвење е несоодветен.	Користете садови за готвење соодветни за индуктивната плоча за готвење. Видете во „Напомени и корисни совети“.
	Пречникот на дното на садот за готвење е премал за ринглата.	Користете сад за готвење со точни димензии. Видете во „Технички податоци“.

Проблем	Можна причина	Решение
Загревањето трае долго време.	Садовите за готвење се премали и добиваат само дел од енергијата што ја испушта ринглата.	За оптимален пренос на топлина користете сад за готвење со дијаметар на дно сличен на големината на ринглата (односно максималната вредност на дијаметарот на садовите за готвење во „Технички податоци“ > „Спецификација за рингли“).
Аспираторот не се вклучува или исклучува. Може да трепкаат и индикаторите над контролните симболи на аспираторот.	Вентилаторот може да се исклучи сам по себе во одредени услови, на пр. кога просторијата не е правилно проветрена.	Отворете го прозорецот. Можеби ќе треба да го инсталирате прекинувачот за прозорец. Погледнете во „Склопување“. Ако прекинувачот за прозорецот е веќе присутен, проверете дали е правилно инсталиран. Погледнете во упатството за монтирање. Притиснете било кое копче. Аспираторот повторно работи.
Вентилаторот на аспираторот не работи правилно кога се активираат функциите на аспираторот.	Температурата на околината околу аспираторот е превисока. Има недоволна циркулација на воздухот внатре и околу аспираторот.	Исклучете ја плочата за готвење и исклучете ја од главното напојување. Почекајте најмалку 10 секунди, а потоа повторно вклучете ја. Други препораки: Обидете се да ја намалите температурата на околината. Извадете го филтерот на аспираторот и отстранете ја преостанатата влага од внатрешноста на аспираторот. Видете го поглавјето „Нега и чистење“. Оставете го аспираторот да се исуши еден ден, а потоа активирајте го повторно.

Проблем	Можна причина	Решение
Пареата што се создава за време на готвењето не се апсорбира доволно од аспираторот.	Капаците на сатовите за готвење не се правилно поставени.	Ако вашиот сад за готвење нема вентилирани капацити, погрижете се да ги навалите капаците така што испуштената пара ќе се насочи кон аспираторот. Погледнете во „Напомени и корисни совети“ за информации за специјалните капацити со вентилација на пара што се препорачуваат да се користат со интегрираниот аспиратор.
	Филтерот на аспираторот е презаситен.	Филтрите треба да се исчистат / заменат. Видете го поглавјето „Нега и чистење“.
 и се прикажува број.	Има грешка кај плочата за готвење.	Исклучете ја плочата за готвење и вклучете ја повторно по 30 секунди. Ако  се вклучи повторно, исклучете ја плочата за готвење од електричното напојување. По 30 секунди, повторно вклучете ја плочата за готвење. Ако повторно се појави проблемот, контактирајте со овластен сервисен центар.

10.2 Ако не можете да најдете решение...

Ако не можете самите да го решите проблемот, обратете се кај Вашиот дилер

или во овластениот сервисен центар. Дадете ги податоците од плочката со спецификации. Проверете дали правилно сте ракувале со плочата.

11. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

11.1 Плочка со спецификации

Модел DKEX8050IM:
Тур 67 D4A 01 AD
Индукција 7.35 kW
Сер.бр.
Колекција Dieter Knoll

PNC 949 594 535 00
220 - 240 V / 400 V 2N, 50 Hz
Произведено во: Германија
7.35 kW



11.2 Спецификации за ринглите

Рингла	Номинална моќност (поставка за максимална топлина) [W]	PowerBoost [W]	PowerBoost максимално траење [мин]	Дијаметар на сад за готвење [мм]
Лев преден	2300	3200	10	125 - 210
Лев заден	2300	3200	10	125 - 210
Десен преден	1400	2500	4	125 - 145
Десен заден	1800	2800	10	145 - 180

Јачината на ринглите може во мал обем да се разликува до споредба со податоците во табелата. Се менува со материјалот и димензиите на садовите за готвење.

За оптимален пренос на топлина и резултат од готвењето користете садови

со дијаметар на дно сличен на големината на ринглата (односно максималната вредност на дијаметарот на садовите за готвење во табелата). Не користете садови за готвење поголеми од дијаметарот на ринглата.

12. ЕНЕРГЕТСКА ЕФИКАСНОСТ

12.1 Информации за производ според Регулативата на ЕУ за екодизајн за плоча за готвење

Идентификација на модел		DKEX8050IM
Тип на плоча за готвење		Вградена плоча за готвење
Број на рингли		4
Технологија на подгревање		Индукција
Дијаметар на кружни рингли (Ø)	Лев преден	21.0 см
	Лев заден	21.0 см
	Десен преден	14.5 см
	Десен заден	18.0 см
Потрошувачка на енергија по рингла (EC electric cooking)	Лев преден	189.1 Wh/kg
	Лев заден	189.1 Wh/kg
	Десен преден	180.2 Wh/kg
	Десен заден	178.3 Wh/kg
Потрошувачка на енергија на плочата за готвење (EC electric hob)		184.2 Wh/kg

IEC / EN 60350-2 - Електрични апарати за готвење за домаќинства - Дел 2: Плочи за готвење - методи за мерење на резултатите.

Мерките за енергија коишто се однесуваат на зоната за готвење се идентификувани преку ознаки на соодветните рингли.

12.2 Плоча за готвење - Штеди енергија

Можете да заштедите енергија за време на секојдневното готвење ако ги следите советите подолу.

- Кога загревате вода, користете само колку што ви треба.

- Ако е можно, секогаш ставајте ги капаците на садовите за готвење.
- Ставете го садот за готвење директно во центарот на одбраната рингла.
- Користете ја преостанатата топлина за да ја задржите храната топла или да ја стопите.

12.3 Информации за производот за потрошувачката на енергија и максималното време за постигнување на применливиот режим со мала моќност

Потрошувачка на енергија со исклучен режим	0.3 W
Максимално време потребно за опремата автоматски да го достигне применливиот режим со мала моќност	2 мин

12.4 Лист со Информации за производ и информации за производ за аспиратор согласно регулативите на ЕУ за енергетски ознаки и екодизајн

Информативен лист со податоци за производи според (ЕУ) бр. 65/2014		
Име или трговска марка на добавувачот		
Идентификатор на модел	DKEX8050IM	
Годишна Потрошувачка на Енергија - AEC_hood	32.7	kWh/a
Класа на енергетска ефикасност	A+	
Течна динамична ефикасност - FDE_hood	32.0	
Класа на течна динамична ефикасност	A	
Ефикасност на светло - LE_hood	-	лукс/Вт
Класа на светлечка ефикасност	-	
Ефикасност на филтрирање на маснотиите - GFE_hood	85.1	%
Класа на ефикасност на филтрирање на маснотиите	B	
Минимален проток на воздух при нормална употреба	270.0	м3 /ч
Максимален проток на воздух при нормална употреба	550.0	м3 /ч
Проток на воздух при поставка за интензивно/засилено	650.0	м3 /ч
A-пондерирана емисија на јачина на звук при минимална брзина	50	дБ(A) за 1 пВ
A-пондерирана емисија на јачина на звук при максимална брзина	66	дБ(A) за 1 пВ
A-пондерирана емисија на јачина на звук при интензивна или зголемена брзина	69	дБ(A) за 1 пВ
Потрошувачка на енергија со исклучен режим - P_o	0.49	W

Дополнителни информации согласно (ЕУ) бр. 66/2014

Фактор за зголемување на времето - f	0.8	
Индекс на енергетска ефикасност - EEIhood	42.6	
Измерена брзина на проток на воздух во точка на најдобра ефикасност - QBEP	286.7	m3 /ч
Измерен воздушен притисок во точка на најдобра ефикасност - PBEP	449	Pa
Максимален проток на воздух - Qmax	650.0	m3 /ч
Измерен влез на електрична енергија во точка на најдобра ефикасност - WBEP	111.9	W
Номинална јачина на системот за осветлување - WL	-	W
Просечно осветлување на системот за осветлување на површината за готвење - Emiddle	-	лукс

Апаратот е тестиран според: IEC / EN 61591, IEC / EN 60704-1, IEC / EN 60704-2-13, IEC / EN 50564.

12.5 Аспиратор - Штедење енергија

Можете да заштедите енергија за време на секојдневното готвење ако ги следите советите подолу.

- Кога ќе почнете да готвите, поставете го вентилаторот на аспираторот на мала брзина. Откако ќе завршите со готвењето, оставете го аспираторот да работи неколку минути.

- Зголемете ја брзината на вентилаторот само за да се ослободите од големи количини пареа или чад. Се препорачува да се користи функцијата Boost само во екстремни ситуации.
- Редовно чистете го филтерот на аспираторот и заменете го кога е потребно за да ја одржите неговата ефикасност.
- Користете го максималниот дијаметар на системот за канали за да ја оптимизирате ефикасноста и да го минимизирате шумот.

13. ГРИЖА ЗА ОКОЛИНАТА

Рециклирајте ги материјалите со симболот



Ставете ја амбалажата во соодветни контејнери за да ја рециклирате. Помогнете во заштитата на животната средина и човековото здравје и рециклирајте го отпадот од електрични и електронски апарати. Не фрлајте ги

апаратите озанчени со симболот  во отпадот од домаќинството. Вратете го производот во вашиот локален капацитет за рециклирање или контактирајте ја вашата општинска канцеларија.

